



HUBAY JENŐ

LAVOTHA
SZERELME.

LAVOTHA SZERELME

DALMŰ

3 felvonásban epilogussal.

Szövegét irták

Berczik Árpád és Farkas Imre.

Zenét szerző:

HUBAY JENŐ.

J 548.

Ára $\frac{\text{Kor.}}{\text{Mk.}}$ 12.— netto.

A kiadók sajátja. — Minden jog fentartásával.

„HARMONIA“
Első hazai zongoragyár
és
zenemű kiadó részvény-társulat
BUDAPEST
Váci-utca 20.

A tudós irónak,
a magyar művészet lelkes barátjának

Berzeviczy Albertnek

tisztelete és barátsága jeléül

Hubay Jenő.

Lavotha szerelme.



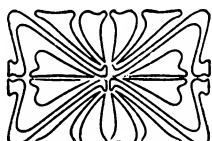
Személyek.

Szentgyörgyi István	. . . . .	Basszus.
Ilona leánya . . . . .	. . . . .	Szoprán.
Françoise , Ilona nevelőnője . . . . .	. . . . .	Mezzo-szoprán.
Izsépfalvi Lavotha János , zeneköltő . . . . .	. . . . .	Bariton.
Aradi Zoltán gróf . . . . .	. . . . .	Tenor.
Fóthy Dénes , az inzburgensek kapitánya . . . . .	. . . . .	Tenor.
Balázsházy Ferencz , násznagy . . . . .	. . . . .	Basszus.
András , gazda Szentgyörgyi birtokán . . . . .	. . . . .	Tenor.
Orszem . . . . .	. . . . .	Tenor.
Czigányasszony . . . . .	. . . . .	Szoprán.
Czigánygyerek . . . . .	. . . . .

Nászvendégek. Nyoszolyó lányok. Nemzeti fölkelők. Markotányosnők. Falusi nép. Czigányzenészek. Szentgyörgyi cselédsége.



Történik az I^ő és II^{ik} felvonás Szentgyörgyi kastélyában, a III^{ik} felvonás az inzburgensek táborában. Idő: 1809.



Lavotha szerelme.

Bevezető zene.

Hubay Jenő, Op. 96.

ZONGORA.

Maestoso.

ff

Allegro.

Più vivo.

mf

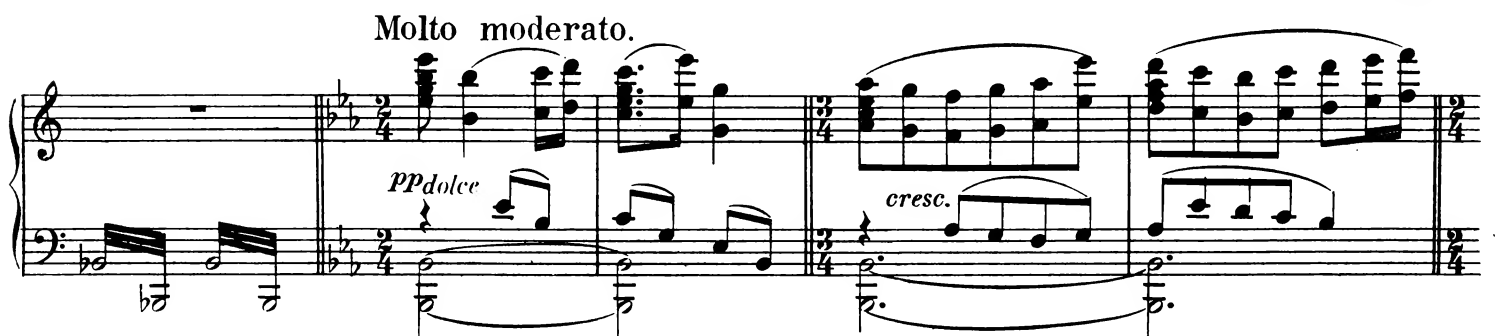
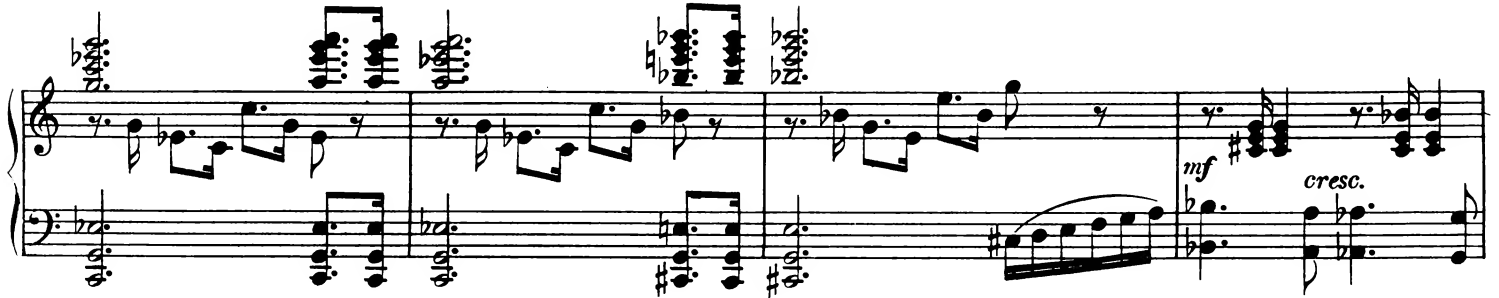
cresc.

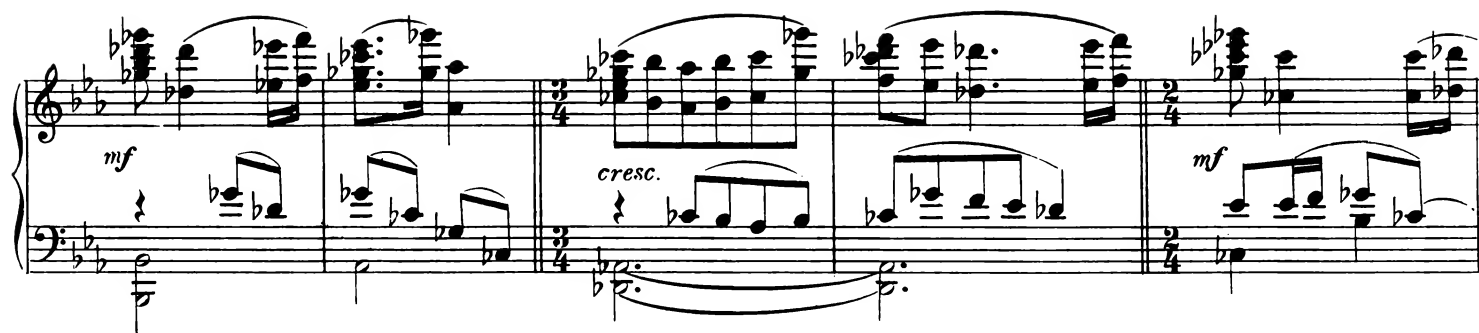
cresc.

sp
espress.

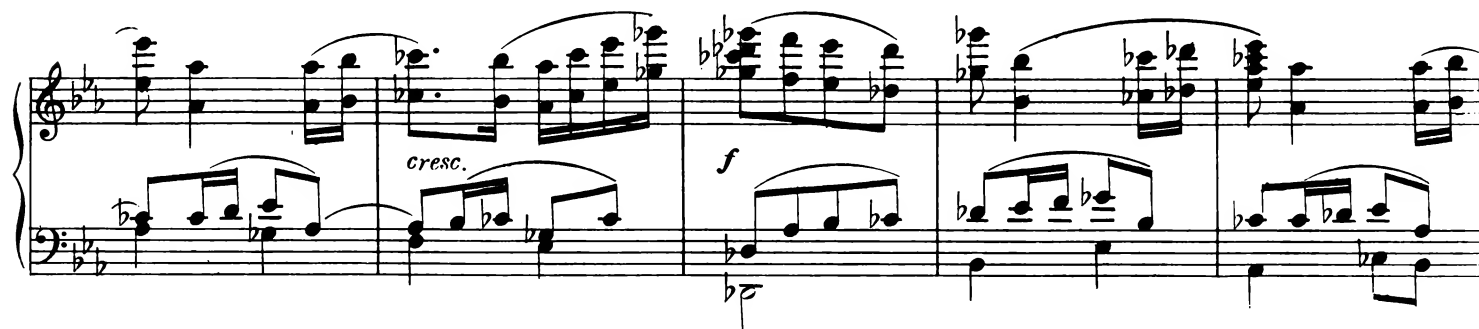
sp
espress.

ff






First system of musical notation. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *mf*. The second measure is marked *cresc.*. The third measure is marked *mf*. The system ends with a double bar line.



Second system of musical notation. The key signature is B-flat major. The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *cresc.*. The second measure is marked *f*. The system ends with a double bar line.



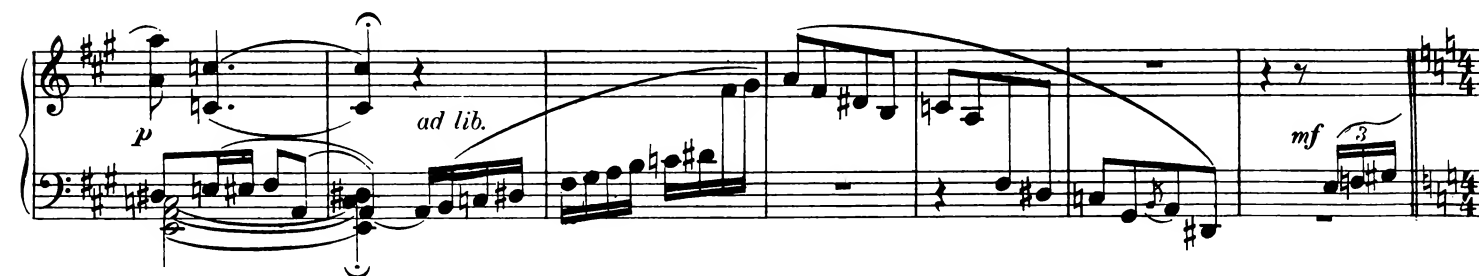
Third system of musical notation. The key signature is B-flat major. The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *cresc.*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *mf*. The fourth measure is marked *cresc.*. The system ends with a double bar line.



Fourth system of musical notation. The key signature is B-flat major. The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *ff*. The system ends with a double bar line.



Fifth system of musical notation. The key signature is B-flat major. The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *dim.*. The system ends with a double bar line.



Sixth system of musical notation. The key signature is B-flat major. The time signature is 2/4. The music is written for piano. The first measure is marked *p*. The second measure is marked *ad lib.*. The third measure is marked *mf*. The system ends with a double bar line.

L'istesso tempo. (Moderato.)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The first system shows a piano introduction with a *p* marking. The second system features a *espress.* marking and a *dim.* marking, followed by a *f* marking and a *p* marking. The third system includes a *dim.* marking and a *f* marking. The fourth system is a continuous passage of notes. The fifth system includes a *cresc.* marking. The sixth system also includes a *cresc.* marking. The notation is in a 4/4 time signature and the key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development from the first system. The treble staff shows further ornamentation and slurs, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a *dim. tr.* (diminuendo trill) marking. The system concludes with a *sf* (sforzando) marking in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff starts with a *tr* (trill) and *sf* (sforzando) marking. The bass staff begins with a *pp* (pianissimo) marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The system shows a dynamic shift from piano to a more intense sound.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a *ff* (fortissimo) marking. The bass staff has a *dim.* (diminuendo) marking. The system concludes with a *7* (seventh) marking in the treble staff.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It begins with the tempo change *Più vivo.* and *Allegro.* The treble staff contains block chords and moving lines, while the bass staff provides a rhythmic foundation with eighth and sixteenth notes.

cresc.

pp accel. poco a poco cresc.

ff

mf cresc.

sf

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a *cresc.* marking. The bass clef staff begins with a *ff* marking and a fermata. The key signature is one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with a fermata. The bass clef staff continues with a fermata. The key signature is one sharp (F#).

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a fermata. The bass clef staff begins with a *rall.* marking. The key signature is one sharp (F#). The tempo marking *Più vivo.* is written above the staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with a fermata. The bass clef staff continues with a fermata. The key signature is one sharp (F#).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a *cresc.* marking. The bass clef staff begins with a *ff* marking. The key signature is one sharp (F#).

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues with a fermata. The bass clef staff continues with a fermata. The key signature is one sharp (F#).

Első felvonás.

Szentgyörgyi kastélyának parkja. Baloldalt a kastély lépcsőzete, mely be van futva futórózsával. Szemben vele, öreg góth stílusban épült kápolna bejárata látszik. Egyik ablaka, amely még látszik, csúcsíves magas, színes üvegtáblával, fala mohos és töredezett, szintén dúsán felfuttatva. A szín egész virágerdőt mutat, dús virággal megrakott rózsafák, háttérben mindenütt virágzó fák. A park messzire elnyúlik és mindenütt virágpompában áll. Középen széles út vezet, mely lankásan jó lefelé. Fölé díszkaput emelnek, a melyen „virát a mátkapár“ fölirat látszik.

Moderato. **Függöny.**

Zongora. *ff*

cresc.

Soprani. (A nép színes virágdiszítéssel fejezi be a díszkaput.)

Alti. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

Tenori. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

Bassi. A - mi te-rem a ré - te-ken mo-soly - gó, szí - nes vad - vi - rág,

azt gyűjtsük ős - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - ső nap - vi - lág.

azt gyűjtsük ős - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - ső nap - vi - lág.

azt gyűjtsük ős - sze hadd fű - rősz - sze fény - ben az el - ső nap - vi - lág.

Ösz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,
 Ösz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,
 Ösz - sze fon - va köny - nyű cso - kor - ba ká - bitson é - des il - la - tuk,

p ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.
p ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.
p ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *cresc.* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.

cresc. ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.
cresc. ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.
cresc. ösz - sze fo - nó - dó tölgy - fa le - vél - lel *ff* é - kit - sük ezt a dísz - ka - put.

p *cresc.* *f*

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

p *cresc.* *f*

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

p *cresc.* *f*

Leng - - jen, ring - - jon, leng - - jen, ring - - jon, mig aj-ka-in - kon a

cresc. *ff*

no - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja,

cresc. *ff*

nó - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja, vi-dám nó - ta

cresc. *ff*

nó - ta kél, a nó - ta száll, a vi-dám nó - ta, é - kes a szó - ja, vi-dám nó - ta

poco rall.

é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mat - ka-pár, vivát a mát - ka -

poco rall.

é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mát - ka-pár, vivát a mát - ka -

poco rall.

é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja, vi-vát, vi-vát a mát - ka-pár, vivát a mát - ka -

Tempo I.

pár!

pár!

pár!

Tempo I.

ff

Allegro. (*Listesso Tempo.*)*f* Françoise. (siető léptekkel, kezeit összecsapva jó.)

Mon dieu! Mi - lyen lusták ma - guk

ff *p*

Fr. haj - nal ó - ta sül - ve fő - ve ka - la - pál - ják ezt a ka - put s nem ju - tot - tak

tr

Fr. még e - lő - re. Min - de - nütt baj és za - var, már lá - tom, u - ram - fi - a

tr *tr* *tr* *tr*

Fr. *f* *2* *2* *ff* *2* *2*
 lus-ta, las-sú a ma-gyar, no bez-zeg a fran-czi-a...

cresc. *tr.* *f* *2* *2* *2* *cresc.*

András. (előlépve félvállról.)
 Csak má-so-kat no-szo-gas-son a mun-ká-ra, jó kis-asz - - -

f *mf* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.*

An. *f* Françoise. (mind ingerültebben.)
 szony, el-lát-juk a ma-gunk dol-gát. So-ha i-lyen döly-fös szol-gát,

sf *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.*

Fr. András.
 pa-ran-csol-ni sem sza-bad? I-lyen o-lyan fran-czi-a-ja!

Kar.
 ha ha ha ha ha ha ha ha
 ha ha ha ha ha ha ha ha
 ha ha ha ha ha ha ha ha

sf *p* *cresc.* *f* *sf* *p*

An.

Mi - ó - ta Na - pó - le - on be - ron - tott Ma - gyar - or - szág - ra, el - hit - te ma - gát na - gyon...

Kar.

ha ha ha ha úgy va-gyon! ha ha ha ha úgy va-gyon! ha ha ha ha ha ha ha ha el - biz - ta ma -

Françoise. (megvetéssel.)

Mű - ve - let - len szol - ga nép, meg - ve - té - sem száll fe - léd!

gát na - gyon! A mi te - rem a

gát na - gyon! A mi te - rem a

gát na - gyon! A mi te - rem a

cresc. f

ré - te-ken, mo-soly-gó szí - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős-z-sze

ré - te-ken, mo-soly-gó szí - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős-z-sze

ré - te-ken, mo-soly-gó szí - nes vad - vi-rág, azt gyűjtsük ős-z-sze

hadd fű-rősz-sze fény-ben az el - ső nap vi-lág. Ősz-sze fo-no - dó

hadd fű-rősz-sze fény-ben az el - ső nap vi-lág. Ősz-sze fo-no - dó

hadd fű-rősz-sze fény-ben az el - ső nap vi-lág. Ősz-sze fo-no - dó

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

tölgy - fa le-vél - lel é - kit-sük ezt a disz - ka-put. *p* Leng-jen, ring-jon,

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

leng - jen, ring - jon, mig aj - ka - in - kon a nó - ta kél, a nó - ta száll. A

f *cresc.* *cresc.* *cresc.*

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja vi - dám nó - ta é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja

vi - dám nó - ta, é - kes a szó - ja vi - dám nó - ta é - kes a szó - ja é - kes a szó - ja

ff *ff* *ff*

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - pár!

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - pár!

vi - vát, vi - vát a mát - ka - pár, vi - vát a mát - ka - pár!

poco rall. *poco rall.* *poco rall.* *Tempo I.* (Befejezván a diszkaput, *Tempo I.*

poco rall. *ff*

elvonulnak.)

m.d.
mp *cresc.*

Allegro.

f *mf*

Meno moto. (Allegretto.)

Françoise.

f *mf*

C'est ter - ri - ble! Nem is tu-dom, mi - ért nincsen re-spek-tu - som; ha

mf *cresc.*

Fr. meg - jö - vök öt nap, hat nap, he - te - di - kén re - ám kap - nak.

p *mf*

Fr. Pe - dig szí - go - rú a han - gom e - lő - ke - lő, szép a ran - gom, meg - jegy - zé - sem mind ta -

Fr. lá - lo, ki-né-zé-sem im-po-ná - ló, im-po - ná - ló.

Molto moderato. (Ilona fejét lehajtva jó.)

Fr. Itt jó úr-nőm.... Ah, mi-ért oly szo-mo-

pp cresc. *p espress.*

Fr. ru me-gint? A lel - kem oly ne -

mf Ilona. *L'istesso tempo.*

mf espress. *p*

II. héz, mint - ha va - la - mi nagy, nagy szen - ve - dés bo - rit - ná rá - ja gyászos lep - lét, pe - dig

cresc.

II. tán - czol - ni da - lol - ni sze - ret - nék, de nem tu - dok! Bús sej - tés vesz e - rőt a lel - ke - men....

sf *p* *p*

Ilona.
mf Hisz tud-tam rég: ez vár - re - ám. A - ra - di gróf majd el - je-gyez -

Françoise.
mf De egy nap-pal az es kü-vő e-lőtt?!

cresc. *p*

II. *mf* A - ra - di gróf-né volt a - nyám. Ne - ki volt vég-ső ó - haj - tá - sa ez. *p* Még-is... *espress.* *pp* va - la - mi

II. *mf* név - te - len bo - ron - gós né - ma szo - mo - rú - ság fon - ja lel - kem - re tö - vis ko - szo - rú - ját!

Françoise.
mf No én ezt meg nem ért - he - tem. Csak jön - ne ér - tem ké - rem szé - pen, *f* egy gróf, *mf* ily - en

Fr. *mf* dél - cze - ge - de - li, oh min - dig járnék le - beg - ve *p* tal - pig se - lyem - be, ha - jam *mf* nya - kam

cresc. *p*

Fr. *cresc.*
gyöngy-gyel len - ne te - li, ko - csim e - lé - be négy lo - vat fog - nék

Fr. robog - nék, robog - nék ár - kon - bok-ron ál - tal. Pá - ris - ból jön - ne

Fr. ru - há - im ö-zön - je, s tán - czol - va jár - nám az é - le-tet

Fr. ál - tal, s tán - czol - va jár - nám az é - le-tet ál - tal.

(tánczolvá el.)

Meno moto. (Andante)

Ilona. (Álmodozva leül egy kerti padra és merengve maga

Egy á - lom - kép, a kit

elé néz.)
sze - re - tek, egy if - jú, a kit so - ha - - se

lát - - - tam, de a - ki - nek zo - ko - gó da - lá - ban

szí - vem min - den bú - ja re - meg... oh, ál - ma - im de - li lo -

vag - - - ja La - - - vo - tha! La - vo - tha! Meg - lá - tom - e va - la -

pp *dim.* *ppp* *cresc.* *ff* *espress.* *cresc.* *ff* *p* *Animato.*

poco a poco cresc.

II. ha? Tit - kos ső-tét-lő éj - sza-ká - kon, a - mi-kor el - ke - rül az á - lom és

meg - zör-ren - ti ab - la-kom a szél künn a zú-gás-ban, én hoz - zám be-szél; ha

poco a poco cresc.

II. ég a hegy felett az al - - - kony és egy - egy nó - tá s

Moderato, p

da-los aj - kon föl - zen-dül va-la - hol egy nó - tá - ja, tu-dom, hogy ak - kor is

cresc.

II. ne-kem ne-kem da-lol, az én bú - mat zo-kog - ja el! Oh La -

cresc. *poco rall.*

Largo.

II. vo - tha! La - vo - tha! Mi - lyen le - het? Bi - zonnyá - ra dél - czeg,

II. sze - me - i át - ha - tók, me - ré - szek, kar - ja e - rős, szé - les a vál - la

II. sa he - lyét min - de - nütt meg - áll - ja, mi - lyen le - het? Hős? Vak - me - rő? Ki

II. sor - sát ön - ke - zé - vel ir - ja... vagy bol - dog - ta - lan szen - ve - dő, ki lel - két

II. *da-la-i-ba* *sír - - - ja?... Eh, ne lás-sam meg so-ha-se! Oh*

cresc. *f* *sf*

II. *már nem va-gyok töb-bé sza-bad, s nemszõ-het dõ-re ál-mo-kat az*

pp *dim.*

II. *A-ra-di gróf je-gye-se!*

p *pp* *espress.*

dim. *pp* *mp* **Animato.**

Aradi. f (nagy bensőséggel.) *Ilona. (összerezzen)*

I-lo-nám! Vég - - - re va-la-há-ra. A vő-le-gé-nyem.

cresc. *p*

Allegro.

Aradi.

cresc.

É - des! csak-hogy új - ra lá - tom gyö - nyö - rű ar - czod, s rám vi - lá - git

sf *p* *cresc.*

Ar. *ff* sze-med su - gá - ra. *Ilona. p* Ör-ven-dek én is, hogy új - ra lát - lak. *Aradi. p* De az a

pp

Ar. *cresc.* ré - gi ré - gi bá - nat most is ott bo - rong a sze-med - ben... Ha nem sze-ret - nél!..

Ar. *f* Oh nem... le - he - tet - len! *(Egy ékszer tokot vesz elő)* *p* Nézd, az a - ján - dé -

sf *f*

Ar. *Ilona. mf* kom! *Aradi. p* Ek - szer! Haj - da-nán az én sze-gény jó nagy - a - nyám egy

pp

Ar. *é - le - ten ál - tal vi - sel - te; az volt a csil - la - gok - ba ír - - va,*

pp sf

Ar. *hogy tört szív - vel szálljon a sír - ba, bol - dog - ta - lan volt a sze - rel - - me,*

sf espress.

Ar. *s az - ó - ta e kö - vek fe - lett va - la - mi bal - ga hit le - beg, hogy az, a ki vi - se - li majd*

Più vivo. cresc. poco a poco cresc. pp

Ar. *egy - út - tal a gon - dot, a bajt ve - szí ma - gá - ra; de a mi sze - rel - münk, mely*

cresc. poco accel. cresc.

Ar. *szi - vünkben lán - gol, meg - fog - ja úgy - e fosz - ta - ni ez ék - szert a va - rázs - tól?*

Tempo pp sf f

Lento.

Ilona. (maga elé)

Allegro. (fölsikolt)

p Boldogta - lan volt a sze - rel - me? Nemkell! Vidd vissza! Éget-ne! Megverne!

espress.

p

Aradi. (megdöbbenve)

Ilona. (megborzadva)

I - lo-na! Nem hi - szel a szent va - rázs - ban? Rejtsd el! Ne lás - sam!

ff

pp rall.

Aradi.

Ilona. (zavartan)

De I - lo-na, mi ba - jod? Mit je - lent - sen ez? Sem - mi, Sem - mi...

Tempo

p

Aradi.

El - len - szenv láng - ja lo - bog a szi - ved - ben. I - de - gen - kedsz tő - lem.

f

Szentgyörgyi. (sietve jó és örömmel kitarja Aradi felé karjait; észre véve felindulásukat)

Ar. Nem tudsz színlel - ni. É - des fi - am, Is - ten ho - zott! Mi ez? Mi tör - tént

cresc.

sf

p

Sz. *Aradi.* *cresc.* *f* *3*
köz - te - tek?... Csu - pán meny - asz - szo - nyom ré - szes - it túl nagy sze - re - tet - ben...

Ar. *p*
Ha szép ke - zét meg - csó - ko -

Ar. *cresc.* *f* *Meno moto.* *pp*
lom, ér - zem, hogy rá - ja ősz - sze - rez - zen. Nézz csak re - á. Hát i - lyen az a le - ány, ki

Ar. *poco rall.* *f* *3*
es - kü - vő - re ké - szül? Bol - dog - ság vagy ö - röm - e az, a - mit ol - va - sol a sze - mé ből? Le -

Ar. *Meno moto.*
hoznámér - te a csil - la - go - kat, és ő ? kö - zönnyel, ri - de - gen fo - gad és visz - sza - dob - ja a - ján - dé - ko - mat!

Szentgyörgyi.

Allegro.

Lá-nyom, i - gaz ez? Felelj, nézz re - ám!

dim.

fp *dim.*

Lento.

Ilona. (atyja tekintését elkerülve)

Hagyjunk bé - kén jó a - tyún. I - gaz, hogy lá - ra nincsen o - kom,

pespress.

de hisz nem is bús - la - kodom, tu - dom hogy in - nét ei kell vál - ni bol - nap, ked - ven vi - rá - ga - im

pespress. *dim.* *espres.* *fp*

fe - lém his - jol - nok, ti - voz - ni kell... tő - bík lá - tó - zom.

a tempo (crescendo szomorúan tévedik)

cres.

Più vivo.

f *cresc.* *f*

mf Aradi. (felindulva) Szentgyörgyi. (békítően)

Nem ér - tem I - lo-nát A lány, tu-dod, sze - szé - lyes va-la-hány;

p *cresc.*

Sz. kö - nyez - ni kezd min-den ok nél - kül s a má-sik percz-ben már meg - bé - kül - -

Sz. fáj né - ki, hogy mesz - sze tá - vol vi-szik el az a - tyai ház - tól;

pp

Sz. ez az e - gész é - des fi-am. Oh! Meg - in - gott a hi -

f Aradi. (rá se figyelve Szentgyörgyre)

pp *poco a poco cresc.*

Ar. tem! Úgy sze-re - tem! Sze-ret ő is!

p Szentgyörgyi. (kezét)

vállára téve)

Sz. *Aradi.*
 Hi - szen ne - ked ne - vel - tük... Más va - la - ki van ta - lán szi - vé - ben?

Ar. *cresc. ff* *Szentgyörgyi.* *p* *Aradi. (a legnagyobb felindulással)*
 Ta - lán mást sze - ret? Ho - vá gondolsz? Úgy ag - gó - dom! A lel - ke - men

Ar. *f* *ff*
 any - nyi a bá - nat! Sze - re - tem! Sze - re - tem mély, lán - go - ló

Ar. *p dolce*
 vá - gyó - dás - sal, sze - ret - ni fo - gom egy é - le - ten ál - tal, s a

Ar. *cresc.* *f cresc.* *ff*
 gon - do - lat, hogy ta - lán mást szeret, mar - ja, té - pi, ki - nozza lel - ke - met. Csak közöny

Ar. *dim.* *p* *dim.*

lán - gol fe - lém a sze - mé - ből és ér - zem, hogy i - rán - tam mit sem

Szentgyörgyi.

Ar. *f*

é - rez. Nyugodj meg é - des fi - am! Kép - ze - lő - dől. Hol - nap - u - tán

(Czigányasszony háttérből belopódzik porontyával, akinek hegedű van a kezében)

Sz. *f* *p*

I - lo - na ti - éd lesz!

mf Czigányasszony.

Te - kin - te - tes nagy u - ra - im el - a - kar - nak űz - ni, pe - dig el - hoz - tuk a fi - nom

(mindinkább közelebb tolakodik az urakhoz)

Cz. *cresc.* *p*

nyi - ret - tyűt, ni! Te - kin - te - tes u - ra - im, hall - ják csak a hang - ját

Cz. so - ha ily - en mu - zsi - kát, gyan - tázd fi - am gyan - tázd! Te - kin - te - tes nagy u - ra - im

Cz. czi - gány - asszony ron - gya ál - dást hoz a ház - ra, hát még a po - ron - tya.

Cz. Kell ez a jó mu - zsi - ka la - ko - dal - mas nép - nek, sze - rel - me - tes raj - kóm,

Cz. no, va - la - mi szé - pet! Hú - zad fi - am, hú - zad en - nek a nagy úr - nak,

Szentgyörgyi. (haragosan a kastély felé indul)

Cz. hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak! E - lég lesz már! Ta - ka - rodj ki!

Sz. *f* Czigányasszony. (utána szalad)

Hé em - be-rek! Dob - já - tok ki! Te - kin - te - tes u - ra - im, hall - ják csak a hang - ját,

poco a poco

pp

Cz. (a fiút előre tuszkolja)

so - ha ily - en mu - zsi - kát! gyantázd fi - am, gyan - tázd! Húz - zad fi - am, húz - zad,

cresc.

p

Cz. (Egy szolga ki akarja vezetni az asszonyt, az ellenkezik, a dulakodásban a gyerek elejt a hegedűt és az eltörik. Czigányasszony fölkapja azt)

en - nek a nagy úr - nak, hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak,

cresc.

p poco a poco cresc.

Cz. (nézi siránkozva)

hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát an - nak a négy húr - nak, hadd hall - gas - sa zo - ko - gá - sát

Cz. *ff*

an - nak a négy húr - nak. El - tört, el - tört! Meg - re - pedt a

ff

(Aradi figyelmessé lesz)

Cz. *szí - ve az ü - tes - től, nem a mu - zsi - ká - tól, ki - csi fi - am he - ge - dű - je*

Cz. *a vaj - dá - tól kap - ta, ver - jen meg a Dev - la ti - te - ket mi - at - ta,*

cresc.

ff (hegedűvel megfenyegeti Szentgyörgyit és Aradit) *mf cresc.*

Cz. *ver - je meg az Is - ten ezt a fényes há - zat... He - ge - dű miatt ér - je a gya - lá - zat;*

Cz. *csontos ha - lál he - ge - dűl - jön galamb fe - hér nász - ba; he - ge - dű - vel vesz - sze - tek el,*

ff *mf cresc.*

(a hegedűt elibök dohja fiát kézen ragadva elszalad) *ff*

Cz. *for - dül - jön a jó ked - ve - tek éj - fe - ke - te gyász - - ra!*

ff cresc.

Moderato. Aradi.

Ar. *f* Ez á - tok! *mp* S é - pen most... *p* mi - kor a szí - vem két - - ség - gel

sf

Szentgyörgyi.

Ar. *mf* van te - li. U - gyan, még ez is hat rád, ne tö - rődj ve - le.

Allegro vivo. (Kivülről a lakodalmások közelednek: ostor pattogás, lódobogás örömjaj hallatszik)

Sz. *f* Ha! Csen - getyű - - szó.

sf *pp* *poco* *a* *poco* *cresc.*

Sz. Ló - do - lo - gás. Most lesz csak az - tán ál - do - más.

Sz. Nézd csak! Hé em - be - rek e - lő - re!

Moderato. (tempo di Marcia.)

Sz. *mf* Jön-nek is már a kéz - fo-gó-ra, esu - pa ő-röm vi-dám-ság min - den.

p

mf (Jön a tisztelendő úr, a rektor és a bíró; Szentgyörgyi szívélyesen megy elibük)

Tisz-te - le - tes úr hoz - ta Is - ten. Rek - tor u - ram,

cresc.

Sz. *mf* (jön a főispán, pár fiatal jurátussal)

bi - ró u - ram... A fő - is-pán...

p *cresc.* *mf* *f*

Sz. Kö-szön-te-lek ba-rá-tom, szép tő-le, hogy el-jöt-tél csak u - gyan.

p *mf*

Sz. Szer - vusz! Is - ten ho - zott fi - úk. Szép höl - - gyek,



Sz. kéz - csó - komat je - len - tem.



Vendégek.
Soprani.
Alti.
Tenori.
Bassi.

ff Poco meno moto.

E ré - gi ház - ban if - jú szi - vek ül - nek ün - ne -



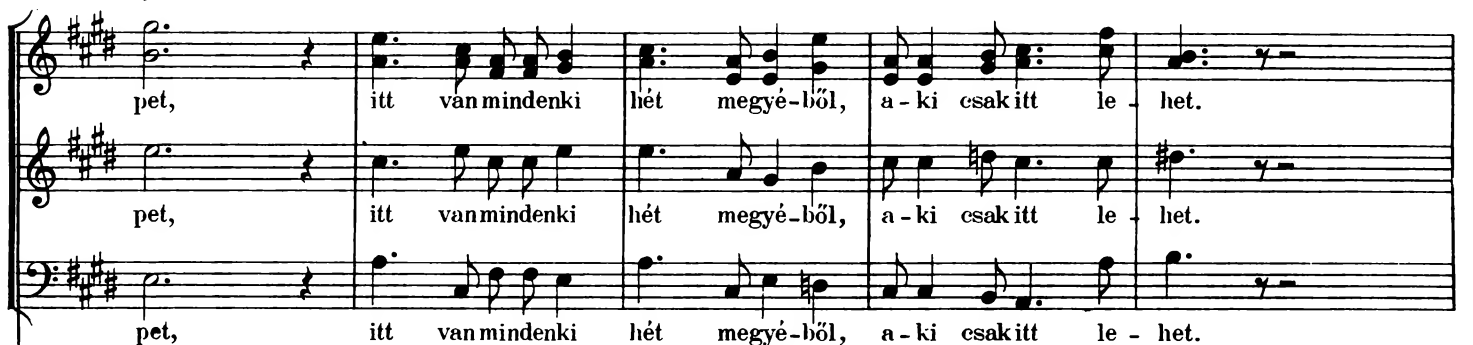
tr 2 Poco meno moto.



pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.

pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.

pet, itt van mindenki hét megyé-ből, a - ki csak itt le - het.



Szentgyörgyi. (szívélyesen)

Meno moto.

Is - ten ho - zott ba - rá - tim! Az ö - röm nap - ja van ma,

Sz. a bol - dog - ság - nak sze - re - lem - nek fé - nyes su - gár - zó nap - - ja.

Sz. Le - gye - tek hát vi - dá - mak, bús ar - czo - kat ne lás - sak. Vi - gad - ja - tok, mu - las - sa - tok;

Sz. a - mer - re csak csil - lag ra - gyog, hí - re le - gyen a ma - i kéz - fo -

Sz. gó - nak! Mu - zsi - ka is lesz mind - jár, a - ki hoz - za mesz - szi nem jár.

Aradi.

f *p dolce* *p dolce* *dim.* *cresc.* *mp* *cresc.* *tr* *p* *sf* *p* *cresc.* *sf* *pp* *cresc.*

Ar. *mf*

Tud az nó - tát szebb - nél szeb - bet, mind a szi - ve

ppp *cresc.*

Ar. mé - lyén ter-mett; hal - la - tá - ra sír - va fa-kad az is, a - ki leg - bol - do -

pp *poco a poco*

Ar. gabb; a kit pe-dig úz a bá - nat, an - nak aj - kán mo-soly tá-mad.

cresc.

Aradi. *ff*

La - vo - - tha!

Soprani. Vendégek.

Alti. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!

Tenori. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!

Bassi. *ff* Ki le - gyen az? mondd! Ki le - gyen az? mondd!

ff *p*

Aradi. *mf*
Őt is

ff La - vo - tha! a hí - res La - vo - tha! *cresc.*

ff La - vo - tha, a hí - res La - vo - tha! *cresc.*

ff La - vo - tha, a hí - res La - vo - tha! *cresc.*

f *cresc.* *pp*

Ar. es - kü-vöm-re vá - rom, mert La - vo - tha jó ba - rá - tom.

cresc. *mp* *cresc.*

(a kerti út felé mutat fölkelkedve)

Ar. *f* Ott kö - ze - leg.... a - zon - nal i - de - ér...

mf *poco a poco cresc.*

(Lelkesen.)

Sze-ret - jük mind zen - gő da - la - i - ért! A ró - ná - kon,
 Sze-ret - jük mind zen - gő da - la - i - ért! A ró - ná - kon,
 Sze-ret - jük mind zen - gő da - la - i - ért! A ró - ná - kon,

ff

a bér - cze - ken, csen - dül - nek a nó - tá - i é - de -
 a bér - cze - ken, csen - dül - nek a nó - tá - i é - de -
 a bér - cze - ken, csen - dül - nek a nó - tá - i é - de -

ff

Aradi. *ff* (kupát ragad) (tölt)
 Ku-pát i - de! Ez lesz a po-ha - ra!

sen. La - vo - - tha, La - vo - - tha!
 sen. La - vo - - tha, La - vo - - tha!
 sen. La - vo - - tha, La - vo - - tha!

ff

ff Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

ff Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

ff Fo-gad - ja őt a hegy tü - zes bo-ra. *mf* Fon - junk vi - rá - got

cresc. ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. *(Ezalatt belép Lavotha,)* Úgy vár-juk

cresc. ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. Úgy vár-juk

cresc. ko - szo - rú - ba és hint - sük e - lé - be az út - ra. Úgy vár-juk

Szentgyörgyi és Aradi szívből üdvözlík, a többiek lelkesülten tolongnak körülötte.)

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

őt a dal - no - kot a he - ge - dőst, ki - nél szeb - ben még nem da - lolt sen - ki

Allargando.

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

so - ha! él - jen La - vo - tha! Az Is - ten hoz - ta!

Allargando.

Lento. Lavotha.

Fogadj Is - ten! Szi - vem - ből kö - szön - tüm ezt a lel - kes

f *mf*

Più vivo.

La. ma - gyar ú - ri - né - pet, át a he - gyen, ró - nán, völ - gyön, szív - re - pes - ve

mf

L'istesso tempo.

La. si - et - tem fe - lé - - - tek. Nincs nyu - gal - mam

mf *sf* *p*

La. *p.*
se-hol a vi-lá - gon, hisz a lep - ke se pi - hen meg so-ha egy vi - rá - gon,

La. *f.*
szép ha-zám - ba kó - bo - rog - va já - rok, de nyu-gal - mat se-hol sem ta-lá - lok.

La. *mf.* *cresc.*
Ma ragyo-gó pom-pá-zó te - rem - - ben, hol - nap füs - tös, út - szé-li csár-dá-ban

La. *f.*
ön - töm én ki túl - á - ra-dó lel-kem egy - egy nó - ta zo - ko - gó sza -

La. *cresc.* *mf.* *3*
vá - - - ban. *dolce* A he - ge - dú az én é - des pá - rom, a leg - drá - gább

dim. *p.* *dim.*

La. *espress.*

kin-csem a vi-lá-gon. Ha egy-egy bús nó-ta é - led ben - ne, mint - ha egy új i-mád -

p *pp* *poco rall.* *espress.*

La. *(Tüzesen.)*

sá - gom len - ne. Szép le-ány bo - rát, csók - ját, Is - ten en-gem meg-kós-to-lom

f *cresc.*

La. *cresc.* *ff*

az-u-tán fe-lej-tem! De a nó-ta mind - ő-rök-ké itt van a szí-ve-m - ben, itt van a lel-kem-ben!

Kar. *ff*

Soprani. *ff*

Alti. De a nó-ta mind - ő-rök-ké ott van a szí-vé - ben, ott van a szí-vé - ben, ott van a lel-ké - ben

Tenori. *ff*

De a nó-ta mind - ő-rök-ké ott van a szí-vé - ben, ott van a szí-vé - ben, ott van a lel-ké - ben

Bassi. *ff*

De a nó-ta mind - ő-rök-ké ott van a szí-vé - ben, ott van a szí-vé - ben, ott van a lel-ké - ben

ff

Lavotha.

La. *mf* Tud - tam, hogy itt magyar szó fo-gad, hogy itt sze-re-tik a da - lo - kat,

La. sé-rez-tem, hogy bol-dog-nak ta - lá lom, az én i - gaz ré-gi jó ba-rá - tom!

Aradi. *f* Oh La - vo - tha az va-gyok, i - gen az va - gyok na - gyon! Lavotha. *p* Hol a mát - kád,

La. Aradi. (a ház felé mutat) *p* nem is lát - ha - tom? De i - gen, már kö - ze - leg a - mott... Lavotha. *p* A - kár ki is, az

La. Úr - is - ten meg-áld - ja, hi - szen ba - rá - tom, té - ged sze - ret. Fa - kad - jon

La. *cresc.* *f*
 min - dig lép - te - i nyo - má - - ban szí - nes, pompás, tündök - lő ki - ke - let.

mf *cresc.*

La. *p* *cresc.*
 A - ranyoz - za be él - te - det szerel - me, mint a ke - lő nap a nyug - vó ré - te - ket.

p *cresc.* *cresc.*

Soprani (ezalatt jó Ilona s a lépcsőn lassan lefelé halad, leér, meglátja Lavothát összerezzen és sokáig néznek egymásra.)

Alti. *f* Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes,
cresc.

Tenori. *f* Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes,
cresc.

Bassi. *f* Fa - kad - jon min - dig lép - te - i nyo - má - ban pom - pás, szí - nes,
cresc.

f *cresc.*

Allargando. *ff* *Più lento.*
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *dim.*
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *dim.*
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *dim.*

Allargando. *ff* *Più lento.*
 tün - dök - lő, é - - des ki - ke - let! *f*

espress.
pp

Aradi. *p* *Ilona. (tompán)* *Più vivo. Szentgyörgyi. (biztatva)*

Hogy né - zik egymást... Az ál - mok... No de ha ily so - ká - ig

Allegro.
Lavótha. (megdöbbenve)

Sz. áll - tok! Mi ez? Va - jó - ság? Vagy csodás é - des, el - bű - vőlő

Ilona. *p*

La. lá - to - más? Úgy - e nem ös - mer? Pe - dig én már ré - ges ré - gen

Lavótha. *p* *Ilona.*

II. ös - me - rem. Kis - asszony en - gem? Is - te - nem, hát a da - la - i - ből. Oh e da -

11. *lok.*
Lavorha. *mf* (izgatottan)

Mi tör - té-nik ve - lem? ő - rült va-gyok.

p *cresc.*

11. *cresc.* *f* *pp*

É - pen így kép - zel - tem el.

La. *cresc.* *f* *pp*

ő, é - pen ő, ba-rá-tom je-gye-se! Ohcsak meg ne sejt - se sen-ki-se,

11. *L'istesso tempo.*

A sze-me bús és sze - lid.

La. *L'istesso tempo.*

mi tör - té - nik a szí - vem - ben...

cresc. *ff*

Lavorha. (erőt vesz magán) *ff* *f*

Hol a cigány? Hej fi-uk, egyszó - ra!

l.a.

Hogy van az új la-ko-dalmas nó - - ta?

mf *f*

l.a.

Ri - kas - szá - tok zen-gő szá-raz fá - - tok, hogy az ég is mo-so-lyog-jon

l.a.

rá tok. Gyan-tázd füs-fös a vo - nó - dat, hisz a legszebb menyasz - szony-nak

sf *sf*

La.

la-ko-da-lmas nó-tát muzsi - kál - - tok!

poco rall.

L'istesso tempo. (♩ = ♩) A cigányok előtérbe sietnek és

Lavotha körül csoportosúlnak. Készülődnek a muzsikához hangszereiket előveszik illegetik, majd elhúzzák Lavotha ez alkalomra szerzett lakodalmását.

cresc. *f* *dim.* *p* *dim.* *tr* *tr* *pp*

rall.

ad lib. *rall. e dim.* *p* *tr*

Hallgató magyar: Izsepfalvi Lavotha Jánostól. szül. 1764. meghalt 1820.
Molto più lento.

f *mf* *pp* *dim.* *cresc.* *f* *dim.*

Sopr.
Kor.
Alt.
Ten.
Bass.

pp *p* *cresc.*

Oh mennyi ér - zés, oh mennyi han - gú-lat e dal, e dal a szí-

pp *p* *cresc.*

Oh mennyi ér - zés, oh mennyi han - gú-lat e dal, e dal a szí-

pp *p* *cresc.*

Oh mennyi ér - zés, oh mennyi han - gú-lat e dal, e dal a szí-

pp *cresc.* *p poco a poco cresc.*

vé - ből fakad.

vé - ből fakad.

vé - ből fakad.

Lavotha.
(Fokozódó lelkesedéssel.)

I-gen a szí-ve-m-ből fa-kadt e dal, a-kár a töb - bi e

p *cresc.*

La.
f

szív - ből, mely meg nem szű-nik a míg csak ver, sze ret - ni. In - nét fa-kad,

p *cresc.* *p*

La. in - nét szakad az én da-lom, az én - - dalom.

La. Mit ti é - rez - tek hal - la - tá - ra, tú - nő köny, mú - ló

La. fáj - da - lom, pe - dig sok ver - gő - dés, sok lá - - zas á - lom te -

La. rem - ti ő - ket meg ez ár - va szív - - ben, mert a kit ke - res - tem

La. azt nem ta - lál - tam. (Ilonára néz hosszasan, elfogódva.) Vagy ha meg - ta - lál - tam, ér - zem, — el - ve - szi - tem!

Andantino. Ilona. (leszakít egy fehér rózsát. Meghatottsággal.)

p Nincsen oly - an szép vi - rág,

pp

II. mint a fehér ró - zsa, nin - csen o - lyan dal se - hol - se, mint a ma - gyar nó - ta.

(Átnyújtja a rózsát Lavothának ki önfeledten a virág után kap és hévvel megszólalja.)

Vi - rá - gos kis ker - tem - nek leg - szeb - bik vi - rá - ga le - gyen a fe - le - let gyö - nyö -

II. Aradi. (Szentgyörgyihez nyugtalanul.)

rú da - lá - ra. A - tyám... lát - ta! Vi - rá - got ad neki. És ő az

sf *pp* *sf*

Ar. Szentgyörgyi.

a j - ká - hoz e - me - li. Légy nyu - godt, ez a köl - tőt il - le - ti!

pp *sf* *mf* *cresc.*

Lavolta. (Lelkesen, keletkező szerelemmel.)

Ma-gyar nó - tát il - let csak fe - je - del - mi ró - zsa, nincs se-hol-se o-lyan nó - ta,

La. mint a magyar nó - ta. Még a he - ge - dű se zokog so - ha o - lyan szé - pen,

La. mint a - mi - kor magyar nó - ta resz - ket a szi - vé - ben. Kar-dok csör-re-né - se,

La. lo - vak do-bo-gá - sa, tá-ro-ga - tó, mely be-le bűg a vad éj - sza - ká - ba

La. *f* *cresc. meno.*

az a-mi-ből fakad, év - ez - re-des bá-nat. Hogy-ne vol-na bús a szó-ja a ma-gyar nó-tá-nak!

p *espress.* *cresc.* *pp*

Più vivo.

la. Hát még oszt' a fris-se, vi-dám ro-po-gó - sa, a - ka-rat-lan moz-dúl a láb szi-laj ko-po-gós-ra.

The musical score is for a piece titled 'Hát még oszt' a fris-se...'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Più vivo.' The vocal line is in the soprano range, starting on a high note and moving in a descending scale-like pattern. The piano accompaniment consists of a right hand playing chords and a left hand playing a steady eighth-note bass line. The piece ends with a double bar line.

La.  This system contains the first three measures of the hymn. The vocal line (La.) begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a half-note bass line in the left hand. The lyrics 'Lo - bog a kesz - ke - nő,' are aligned under the first measure.

L.a.

délcze g táncz-ra len - dü l. Ki-tő-rő a jó kedv ben-ne haj, de mély a bá - nat,

cresc. *mf*

La.  This system contains the vocal melody for the first part of the song. It is written on a single staff in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics 'nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma - gyar nó - tá - nak! I - gen, nin - csen se -' are written below the staff. The melody consists of eighth and quarter notes, ending with a half note. Dynamics include *mf* and *f*.

nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma - gyar nó - tá - nak! I - gen, nin - csen se -

II. *cresc.* *f*

hol - se pár - ja, fel - dob - ban a szi - vünk re - á - - - ja.

II. *p* *cresc.*

Köny ég sze-münk - ben a - ka - rat - lan és ka-czagunk a má - sik

II. *f* *cresc.*

pil - la - nat - ban. Nem is ér - ti más csak az, a - ki bú - súl,

II. *p* *cresc.* *cresc.* *ff*

a - ki - nek a szi - ve meg - tört va - la - mi nagy bú - tól.

p cresc.
 Nem is ér - ti más meg, csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fáj - da - lom - mal

p cresc.
 Nem is ér - ti csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fáj - da - lom - mal

p cresc.
 Nem is ér - ti csak a ma - gyar em - ber, te - le van az fáj - da - lom - mal

p *cresc.* *pp*

dim. *Allargando.* *ff*
 fá - jó sej - te - le - mel. Bús a magyar nó - ta, há - rom szá - zad ó - ta,

dim. *f* *ff*
 fá - jó sej - te - lem - mel. Bús a magyar nó - ta, há - rom szá - zad ó - ta,

dim. *f* *ff*
 fá - jó sej - te - lem - mel. Bús a magyar nó - ta, há - rom szá - zad ó - ta,

dim. *f* *ff*

Tempo. *ff* *luna.*
 Mért hogy a da - lá - ban

p cresc. *dim.*
 egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

p cresc. *dim.*
 egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

p cresc. *dim.*
 egy or - szág - nak bú - bá - na - ta tá - mad ben - ne szó - ra.

Tempo. *rall.* *dim.* *pp*

11. *f* csak szo-mo - rú - ság van? Mért nem é - ne - kel már egyszer jó ked-vűn, vi - dá - man?

cresc.

f *Lavolta.* Ne kérd - je, ne kérd - je, de mi - nek is kér - di? *cresc.* Az én bá - na - to - mat

pp *cresc.*

llona. meg so - ha sem ér - ti! De én ér - zem, ér - zem, ér - zem,

pp

poco accel. *cresc.* *Tempo.* *Lavolta.* *mf* *rall.* *p*

11. hogy egy-szer még ah ————— meg-ér - tem. Nagy az én ke-ser-vem,

cresc. *poco accel.*

poco accel.
*cresc.**animato*

La. az én szen - ve - dé - sem, Va - la - ki - ről ál - mo - doz - tam hosz - szú i - dők ó - ta.

poco accel.
cresc.
animato

(szilaján)
*f. cresc.**ff*

La. Eh, fél - re, fél - re a bú - val, gond - dal, fél - re köny - nyel,

cresc.

La. fáj - da - lom - mal fél - re!

poco rall.
ff cresc.
cresc.

Ilona.

f

ő az én szí - vem - nek ré - gi ős - me - rő - se, ré - gi ős - me - rő - se.

Nincsen o - lyan nó - ta, mint a magyar nó - ta, nincsen o - lyan dal sehol - se mint a magyar nó - ta!

f

Ilona.
A szo-mo-rú da-lok é-des sza-vú hő-se, a szo-mo-rú da-lok

Françoise.
A gróf sá-padt, s I-lo-na! Nagy Is-ten, va-la-mi

Aradi.
A he-ge-dű! Az á-tok meg-fo-gant, he-ge-dű-vel ve-rik meg

Lavótha.
A-ki-ről ál-modtam gyö-nyö-rű cso-dá-sat, cso-dá-sat,

Szentgyörgyi.
Vi-dá-man ba-rá-tim bús ar-czot ne lás-sak! Csuha-ja a po-ha-rat!

Még a he-ge-dű sem zokog so-ha o-lyan szé-pen, mint a-mi-kor ma-gyar nó-ta

II.
é-des sza-vú hő-se. Be-lop-ta ma-gát a szí-vem-be ré-gen,

Fr.
szo-mo-rút, szo-mo-rút rossz-szat sej-tek rossz-szat sej-tek it-ten.

Ar.
bol-dog-sá go-mat. Sze-mé-ben ös-me-ret-len ra-jon-gó láng lo-bog,

La.
ő az! ő az! Szi-vem vég-re meg ta-

Sz.
Hangos ked-vem tá-mad! Még tánez-ra is per-dül

resz-ket a szí-vé-ben. Né-ha zú-gó fáj-da-lom, sokszor ke-ser-gő panasz,

II. a leg-el-ső vá - - gyak bol-dog i - de - jé - - ben. Ó az én szi -

Fr. Nagy Is - ten va - la - mi rosszat sej - tek it - - ten. A - zért hogy mind - nyá - jan

Ar. ér - zem mi ket - ten együtt nem leszünk bol - do - gok!

La. lál - - tad, vég - re meg - ta - lál - - tad. Oh in - kább so - ha - sem

Sz. az én ö - reg lá - bam; czigány! a tobor - zót! Csu - ha - ja vi - dá - man!

majd ka - cza - gó é - nek, sze - rel - me - tes ta - vasz, puszták dé - li - báb - ja

vem - - nek ré - gi ös - me - rő - se A szo - mo - rú da - lok

Fr. jó kedvük, vi - dá - mak, ér - zem hogy közelg va - la - mi nagy bá - nat

Ar. Er - zem, ér - zem mi ket - ten e - gyütt nem le - szünk bol - do - gok

La. a - kad - tam vón' rá - ja, hi - szen jó ba - rá - tom mát - ká - ja,

Sz. Csu - ha - ja! vi - dá - man! Vi - dá - man ba - rá - tim! Bús ar - czot ne lás - sak

ros - ka - do - zó csár - da, an - nyi min - den szó - lal meg egy bús ma - gyar nó - tá - ba,

acc. cresc. p cresc. p cresc. p cresc. p cresc.

1. *f* *poco rit.* *cresc.*
 a szo-mo - rú da-lok é - des sza-vú hõ - se.
 Fr. *f* *cresc.*
 va - la - mi nagy bá - nat, ér - zem hogy kö - ze - leg — va - la - mi nagy bá - nat.
 Ar. *f* *cresc.*
 nem leszünk bol - do-gok, nem le - szünk bol - do - gok.
 La. *f* *cresc.*
 sze - re - tett mát-ká - ja. Oh in - kább so - ha - sem a - kad - tam vón rá - ja.
 Sz. *f* *cresc.*
 bús ar - czot ne lás - sak. Csu - ha - ja! po - ha - rat! Han-gos kedvem tá - mad!
 bús magyar nó - tá - ba, an - nyi min-den szó - lal meg a ma-gyar nó - tá - ba!
poco rit. *cresc.*
f *cresc.*
f *cresc.*

Più vivo. *p* *cresc.* *mf*
 11. Be - lop - ta ma - gát a szí - vem - be ré - gen, be - lop - ta ma - gát a
 Fr. *p* *cresc.* *mf*
 A - zért hogy mind - nyá - jan jó kedvük vi - dá - mak, a - zért hogy mind-nyá - jan
 Ar. *p* *cresc.* *mf*
 He - ge - dü-vel verik meg bol - dog - sa - gomat, he - ge - dü-vel ve - rik meg!
 La. *p* *cresc.* *mf*
 A - ki - ről ál - mod - tam gyönyörűt, cso-dá - sat, a - ki - ről ál - mod - tam
 Sz. *p* *cresc.* *mf*
 Vi-dá - man, ba-rá - tim, bús arczot ne lás - sak vi-dá - man ba-rá - tim!

Più vivo. *p* *cresc.* *mf*
 Most a sú - gó bú - gó, rez-gő nyár - fa lomb - ja, most a há - za - té - ró
p *cresc.* *mf*
p *cresc.* *mf*

Più vivo. *p* *cresc.* *mf*
p *cresc.* *mf*

II. *cresc.*
szí - vem - be ré - gen, be - lop - ta ma - gát a szí - vem - be ré - gen,

Fr. *cresc.*
jó kedvük, vi - dá - mak, azért hogy mind - nyá - jan jó ked - vük vi - dá - mak,

Ar. *cresc.*
bol - dog - sa - go - mat, he - ge - dü - vel ve - rik meg, bol - dog - sa - go - mat.

La. *cresc.*
gyönyö - rüt cso - dá - sat, *f* ő az ő! Szí - vem vég - re

Sz. *cresc.*
bús arcot ne lás - sak! *f* Csu - ha - ja a po - ha - rat! Hangos kedvem tá - mad!

cresc.
nyájnak a ko - lomp - ja, *f* ki - tő - ró a jó - kedv ben - ne, haj de mély a bá - nat,

cresc.
cresc.
cresc.

II. *cresc.* *ff*
a leg - el - ső vá - gyak bol - dog i - de - jé - ben! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

Fr. *cresc.* *ff*
ér - zem hogy kö - ze - leg va - la - mi nagy bá - nat! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

Ar. *cresc.* *ff*
Er - zem mi ket - ten nem leszünk bol - dogok! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

La. *cresc.* *ff*
meg - ta - lál - tad őt! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

Sz. *cresc.* *ff*
Még tánczra per - dül az én ő - reg lá - bam! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

cresc. *ff*
ki - tő - ró a jó - kedv benne haj! de mély a bá - nat! Nincsen olyan nó - ta mint a magyarnó - ta!

cresc. *ff*
cresc.

cresc. *ff*

II. Fr. Ar. La. Sz.

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Allegro.

(Az ének befeje -

Nin-csen pár - ja a vi - lá - gon a ma-gyar nó - tá - nak!

Allegro.

ff

zésével a nép Lavothát vállaira kapja a hölgyek kendőiket lobogtatják és virágokat hintonak feléje.)

8.

Függöny.

2ik felvonás.

Szentgyörgyi kastélyának terme. Hátterben oszlopcsarnok; az oszlopok közötti középső nagyobb nyílással szemben látszik, elég közel, a kápolna ajtaja. Az oszlop csarnokból pár lépcsőfok vezet lefelé. A kápolna kapu, gót stílusban, faragott ajtó szárnyakkal; — kinyitva látszik a kápolna belseje, színes üveg ablakkal. Dúsan aranyozott oltár. Az oszlop csarnok a függöny felgördültekor el van függönyözve. Előtérben, jobb felől, ajtó. Baloldalt sarokban félkör alakú üvegezett fülke, melyen keresztül kilátás nyílik a parkba. A park ugyanazt a rózsával teljes tavaszi képet nyújtja, amely az első felvonásban volt. A fülkén keresztül kijárat vezet a kertbe; az arra menő alakja pár pillanatig látszik a rózsafák között. A fülkében zongora. A terem gazdagon van berendezve és díszítve, de azért mégis lakályos. Szentgyörgyiné arcképe jobboldali sarokban függ; körülötte s alatta pálma és virág állványok vannak elrendezve.

Allegro.

The musical score is written for piano accompaniment, consisting of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegro.' at the beginning. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first system starts with a forte 'f' marking. The second system includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The third system includes a 'dim.' (diminuendo) marking. The fourth system includes a 'dim.' marking. The fifth system includes a 'dim.' marking. The score is divided into five systems of music, each with a repeat sign at the end.

poco a poco rit.

Moderato.
Sopr. Nyoszolyó leányok.

Alt. Ől - tőz - tes - sük fe - hér - be, tal - pig hó - fe - hér - be, il - lesz - sük a fá - tyolt

gyö - nyö - rű fe - jé - re. Bo - rit - sa be a - lak - ját ez a rez - gö fá - tyol,

me - sél - jen az i - ga - zi, ö - rök bol - dog - ság - ról.

cresc.

p

Ra - gyog - jon a nap - su - gár e - zer fé - le szín - be

pp

szép meny - asz - szony öl - töz - kö - dik meny - asz - szo - nyi dísz - be.

Nap - su - ga - ras le - gyen út - ja, bú so - ha - se ér - je, öl - töz - tes - sük fe - hér - be,

(föl akarják tenni Ilona fejére a myrtuszkoszó-

tal - pig hó - fe - hér - be, tal - pig hó - fe - hér - be.

rút.)

Ilona. *f*

Nem!

11. Ne te - gyé - tek a fe - jem - re még. De I - lo - na mi - ért?

Françoise. *mf*

Sopr. Leányok.

Alt.

Nézd csak mily szép ez a myr - tusz, mily len - gő e fá - tyol,

cresc.

ü - ze - net egy ra - gyo - góbb, bol - do - gabb vi - lág - ból.

Tün - der ke - zek szót - ték, hold - su - gár - ból fon - ták,

va - rázs - i - ge hoz - ta lét - - re...

Ilona. (indúlatosan)

Più vivo.

Eh! bo - lond - ság!

Meno.

Françoise.

dim.

Ilona. *p rall.*

Mi az? mi az? mit jelent ez? I-lo-na, mi lel-te? Szé-dű-lők hagy-ja-tok magam-ra,

sf p pp rall.

Tempo moderato.

II. pi-hen-nem kell.

Sopr. *mf* Leányok.

Alt. Itt ma-ra-dunk ve-led.

Tempo moderato.

mp

Lento.

II. Nem! nem csak men-je-tek. (Ilonára mutatva)

Gye-rünk lá - nyok. A nagy boldogság...

mf pp

Lento.

sf mp pp

Françoise.

Ilona. (oda se hallgatva.)

Più vivo.

Pi-hen-je ki ma-gát. Oh ha-lom e még zen - gő da-lát?

mf

Leányok. (ezalatt lassan elvonulnak.)

Hoz - zon fényt rá ez a myr - tusz, ö - rö - met e fá - tyol,

Tempo I.

p cresc.

p

le - gyen ü - ze - net egy bol - do - gabb vi - lát - ból,

p

meny - asz - szo - nyi ko - szo - rú, fe - hér vi - rág szir - ma,

pp

le - gyen rá - ja föl - ir - va bol - dog - ság, gyönyö - rű - ség. Ut - já - ban a nap - su - gár

vi - rá - got fa - kasz - szon, le - gyen na - gyon bol - dog asz - szony az if - jú meny - asz - szony!

pp *cresc.* Più vivo.

ff *llona.*

Én Is - te - nem, mi tör - té - nik ve - lem! A lel - kem fáj,

sf *pp*

dim.

a fe - jem szé - dül, va - la - mi é - des re - me - gés - túl, ös - me - ret - len lán - go - ló

ff *mf*

szen - ve - dés - túl. Oh ez a sze - re - lem! A da - lok lán - g - lel - kű

cresc. *sf* *ff* *p* *mf*

cresc.

hő - se, szi - vem - nek ös - me - ret - len ös - me - rű - se, a da - li -

f *sf* *ff*

dim. *cresc.* *ff*

ás, a bá - tor és a sze - lid jött.....

II. *ff*

re-ám e - mel - te é - gő sze - me - it!

sf *dim.* *cresc.*

Franoise.

Oh fé-kez - ze a szi - vét az ég - re! Meg-ré - mít a be - szé - de.

Iiona. *ff*

Oh! ir - gal - mak aty - ja a csil - la - gok fe - lett, oh

sf *pcresc.* *mp*

II. *cresc.*

szánd meg a te ár - va, szo - mo - rú gyer - me - ked. Oh tá - volítsd el tő - le, mi -

II. *cresc.*

től re-meg-ve félt, ezt a ra-jon - gó, iz - zó, ezt az ál-mok - ba

mf

bí - zó, lán - go - ló szen - ve -

ff

délyt.

dim. *p* *dim.*

Françoise.

Em - lé - ke - zem egy bo - rús, — szep - tem - be - ri, nap - ra,

pp

ha - lá - los a - gyán fe - küdt é - des any - ja meg - tö - rött sze - mek - kel hal - kan ar - ra kér - te,

cresc.

le - gyen az A - ra - di gróf - nak fe - le - sé - ge. Oly bol - do - gan halt meg,

pp

Fr. oly nyu-god - tan szé - pen, ő fi-gye-li lát - ja o - da - fön-n az ég - ben;

Fr. *cresc.* ezt a bal - ga ál - nok, szi - vet ő - lő ál - mot, ves - se

Fr. ki a lel - ké - ből. *ff* Ste, a - nyám, a - ki

ff (főlegyenesezik s anyja képe elé áll.)

II. *cresc.* *ff* vet - ted szent, ő - rök es - kü - met,

II. *mf* *cresc.* se-gíts ott fenn az ég - ben, hogy a - hoz hű le - gyek. *f* Hogy

II. *dim.*
 ú - - rá ne lè-gyen ver - - gő - dó lel - ke-men,
mf *dim.*

II. *cresc.*
 ez a ra-jon - gó, iz - - zó, ez az ál - mok-ba
cresc. *cresc.* *cresc.*

II. *cresc.* *ff* *Fr. François.*
 bí - zó el - ső, nagy sze-re - lem! Oh ég,
f *p*

Fr. *cresc.*
 mi - cso-da mély, vi - har zó, lel - ket rá - zó,
cresc.

Fr. *ff* *Meno.* *p* *Ilona (lemondással).*
 szen - - ve - dély! Mind hasz-ta-lan.
sf *pp*

II. *p* *accel.* *rall.*
 Az i - mád - ság nem nyújt üd - vőt, sem nyu gal - mat.

p *cresc.* *mf* *mf* *dim.*

II. *Meno.* *Fr. Françoise.* (visszatekint, lassan, gondol-
 Oh te ös - me - ret - len ér - ze - lem, mily nagy is a ha - tal - mad!

pp

Fr. *kozva el.)* *Ilona.* *cresc.*
 Csak az vi - gasz - tal, az a bús dal, te - li fáj - da - lom - mal,

p *cresc.*

II. *f* *p*
 te - li bú - val, mint - ha ben - ne az en fáj - dal - mam zo - kog - na,

mf *p* *pp*

II. (leül a zongorához.) *p*
 mint - ha benne hoz - zám, be - szél - ne La - vo - tha...

dim.

Lento.

(Eljátsza Lavotha lakodalmását.)

cresc.

Lavotha. (Elfojtva).

p

(Lavotha belép.)

Csil - lapodj

ff

La.

é - gő fáj - da-lom, e dal az én da-lom, szí-ve-m légy e-rős... Ne dob-banj!

Allegro.

(fenn)

Ilona (összerezzen)

Meno.

Lavotha.

La.

Kisasszony! La - vo - tha, hogy jut i - de most-an? Boly - gó csil - lag ra-gyog fő - löt - tem...

mf *p* *dim.* *mf*

La.

Bú - csúz - ni jöt - tem! Bú - csúz-ni? Ah!

p *mf*

Meno.
f Lavotha.

Visz-nek a ter-vek, visz-nek az ál-mok, gon-do-lat-ban már mesz-szi-re já-rok, men-nem kell!

mf *p* *cresc.* *f*

p Animato.

Sok bá-na-tos dal zsi-bong a szí-ve-m-ben, a dal min-den vá-gyam, min-den sze-rel-mem,

cresc. *f* *cresc.* *sf* *mf*

Meno.
(Ihlettel)

men-nem kell, men-nem kell! Csá-bi-ta-nak már a tá-vo-li bér-czek, az

cresc. *f* *dolce*

er-dők, a ró-nák, oh ez az i-gé-zet! A vi-rág a vi-rág-nak

cresc. *f* *3*

már hi-rül ad-ja, hogy jön a da-lok ál-mok kó-bor lo-vag-ja; men-nem kell,

p *cresc.* *mf*

Animato.

llona.

pp
La. men - nem kell!
p De La - vo - tha! Nem, az nem le - het!

pp
cresc.

cresc.
II. Oh Is - te - nem most, a - mi - kor me - gis - me - rém...
f

mf
cresc.

Lento. Lavotha (meghatottan)
I. Is - ten ön - nel! Ne ér - je so - ha bú. Ál - dá - sa lé - gyen

pp

La. a myr - tusz ko - szo - rú! Meg - áld - ja a dal - nok! Esd - ve ké - ri ön - re, az

cresc.
mf
dim.

La. ég min - den tűn - dök - lő su - ga - rát. Lép - te - i nyo - mán nyi - ló vi - rág fa - kad - jon,

pp
mf
dim.

dim. *p*

La. meg-áld - ja a dal - nok, szép hal - vány meny - asz - szony. És ha hall majd va - la -

p *pp*

cresc.

La. mi szo-mo-rút, va - la - mi na-gyon bá - na-tos dalt, s egy he - ge - dűs

cresc.

f *dim.*

La. e - szé - be jut ki a dal szárnyán ön fe-lé só-hajt, oh

mf *dim.*

cresc. *f* *p poco rall.*

La. ne saj - nál-jon tő - le egy pár tiszt - - ta köny - nyet, ki tud - ja, ki - nek lesz majd

f *dim.* *p poco rall.*

(menni készül)

La. az - zal köny - nyebb...

mf *Ilona.* Ma - rad - jon!

mf *Lavotha (visszafordul)* Kis - asz - szony?...

Meno.

Ilona.

Animato.

Ilona.

Lavotha.

Mi ú - zi hajt - ja úgy? Egy bú s ti - tok... De az es - kü - vő - mőn
 or - go - náz - ni fog, meg - i - gér - te, meg - i - gér - te ne - kőnk.
 Ne men - jen még! Ma - rad - jon itt ve - lőnk! Megnyugszik majd a
 lel - ke itt, le - tő - rő - l - jők a kőny - nye - it... Úgy - e ma - rad?
 úgy - e ma - rad? Oh ez a sze - lőd, ra - gyo - gő, tisz - ta szem... Ma - rad?

mf *mp* *dim.* *p* *pp*
p *cresc.* *pp* *accel.* *cresc.* *accel.* *cresc.*
f *f* *p*

Tempo.

Ilona. *f*

Oh

Lavotha. (maga elé.)

(tompán)

A szi - vem majd hogy meg - sza - kad,

de men-nem kell.

Tempo.

*cresc.**sf**p*

II.

ez nem le-het,

ez nem le-het!

Nem, nem sza-bad

el - men - ni - e,

pp

II.

he-ge-dü - je még

el - csi - tít - ja

bá - na - to - mat, más

sem - mi se,

II.

más sen - ki - se.

A ré - gi le-szek, a

bol - dog gyer - mek, ha

*cresc.**cresc.**pp**cresc.*

Lavotha.

p

II.

hal - lom min - dent

el - fe - lej - tek...

Vő - le-gényt?

Es - kü-vőt?

*cresc.**sf**p*

Lento.

Ilona.

I.a. *cresc.* *ff* *ff* *ff*

Sze-rel - met? La - vo - tha! La - vo - tha!

II. *mf* *p*

Higy - je el, hogy so - kan van - nak, a - kik ak - kor leg - boldog - ta - la - nab - bak, mi - kor kö -

II. *f*

rót - tük csu - pa fény vi - rág, a szív leg - mé lyé - re sen - ki se lát. Lavotha (megrendülve)

I - le - na!

II. *p* *dim.* *mf*

S ha megy a ma - gas - ság - ba fel, te - rent - ve dalt, mesz - sze röp - pe - nő

II. *p*

dal - ra, s út - já - ban her - va - dó vi - rág - ra - lel, a -

11. mely a fe-jét csü-ged-ten le-hajt-ja, da-lol-ja majd el

dim. *pp*

Tempo animato.

Lavottha (megragadja Ilo-

11. leg-bú-sabb da-lát, ki tud-ja: mit je-lent ez a vi-rág. De hi-szen

poco rall. *dim.* *p*

na kezét)

poco rall. *sf*

Ilona (fejét hátra szegi kezét vissza akarja vonni)

La. a szemé-ben könny ra-gyog, ön nem bol-dog! Csa-ló-dik! Az vagyok.

cresc. *ff* *mf* *sf*

Poco meno.
Lavottha (kezét tovább tartva)

Nem hi-szem. Csal-ja ma-gát. Büsz-ke-ség, vagy mit tu-dom, mi!

pp

La. E-gyű-gyű mesék ál-tat-ják lel-két. Ah ne tovább!

Ilona. *f*

cresc.

Ilona. *mf*

Ne ját - szék! Ér - zem ke - ze re - me - gé - sét! Shaúgy vol - na, ne tö - rődjék ve - le!

p *poco a poco cresc.*

II. *cresc.* *f* *ff*

Egy bol - dog - ta - lan - nal több a vi - lá - gon. Men - jen,

p cresc. *f* **Allargando.**

a má - mor, a di - cső - ség fe - lé. Lavotha (megrendülve)

ff

I - lo - na! Né - zen re - ám! Oh úgy i - má - dom!

p cresc. *f* *ff* **Allargando.**

Allegro. Ilona. *f* Lavotha. *mf*

La - vo - tha ez sok, most már men - jen! Én é - des, egy - et - len sze -

mf *cresc.* *f* *p*

La. *f*

rel - - mem ne űz - zön el, hall - gas - sa meg sze - gény szi -

La. vem es - dek - lő, bús da - lát, hall - gas - sa meg, hogy sze - retem én.

Lavotha (szenvédélyesen)

Ilona. Nem... ne be - széljen így to - vább. Sze - ret - - lek!

p *poco a poco cresc.*

La. I - lyen for - ró sze - re - lem - mel nem sze - re - tett sen - ki so - ha.

poco a poco cresc.

La. Sze - ret - - lek! Ró - lad va - ló se - je - te - lem - mel

La. szállott el - ső dalom to - va, az el - ső áb - ránd szen - - ve - dély.

ff. rall. *cresc.* *ff. rall.*

Meno. Ilona (zavartan, félhangon)

Hall-gas-son! Bűn a - mit be-szél. S hal - la - nom se sza - bad.

pp

(maga elé)

Oh talán egykor... e-lőbb... de most már nem le-het.

pp

Animato.

Lavotha (szenvédélyesen)

accel. cresc.

Hall-jad a dalt! Sa dal - nak só - ha-ján ha - lá - los,

mf

accel. cresc.

mély, el - ső sze - rel - me - met.

rall.

pp

Andante. (Lavotha János „Lavotha szerelme” című dala.)
(Bensőséggel)

Em - lé - kezz, szép sze - rel - - mem

poco rall. dim. pp

La. *cresc.*
 ö - rök - ké bús da - lom - - ra! Mely é - gő aj - - ka -

La. *dim.* *mf*
 mon re-meg és sze - rel - met, sze-rel - met e-seng. É-des

La. *cresc.*
 ár - tat - lan vi - rág, bús dal - no - kod oly lán - go -

La. *mf*
 lón i - mád, mig be - lő - le az é - let ki - ég, csak ti -

La. *f*
 ed e szív, csak ti - ed e szív. Ah!_

ad lib.

(mezza voce)

La. Em - lé - kezz szép sze - rel - - mem, ö - rök - ké bús da -

pp

La. lom - - ra, mint rep - kény a fá - nak su - da - rát mind-ö -

cresc.

La. rök - re, ö-rök - re fon - ja lel - ked át, - lel - - ked

tr dim. pp

La. ö - rök - re, ö-rök - re ö - lel - - je át!

tr pp dim. ppp

Ilona (maga elé)

p

Mi vol - na, ha be - val - la - nám, hogy én is, én is...

p *cresc.* *mf cresc.* *accel.*

Tempo moderato.

11. *ff*

Bol - dog sá - gom nem ta - lá - lom, hogy át - ö - lel egy é - des

Poco meno.

(anyja képre tekint)

11. *p*

á - lom. É - des jó a - nyám, ne vá - dolj. Csukva a szí -

mp dim. *pp*

(Lavothához fordul)

11. *p*

vem az aj - kam. Men - jen! U - taz - zék!

(a kis naps fülkén keresztül, lassan lehalad a lépcsőn. A lépcsőről visszanez s a kert rózsás útján eltűnik.)

espress. *cresc.* *pp*

Lavottha. (merengve utána néz)

p

Ott megy a ró - zsa - fák kö - zött... Vi - rág nyit a lá - ba - i - nál,

La. vi - rág bó - lint fe - je fö - lött Megy... las - san lép - ked.. most meg-áll...

poco a poco cresc.

La. most ért - te jön - nek... ké - zen fog - ják... a meny-asz - szo - nyi fá - tyolt

dim. mp

La. hoz - zák. Oh az a fá - tyol, a - mely őt le - kö - ti ö - rök - ké.

cresc.

Animato.

La. ál - mo - mat a bol - dog - ság - ról sza - kit - ja, sza - kit - ja té - pi ket - té!

p cresc. ff

La. *ff*
De mi-ért - e le-mon-dás? e csön-des fáj - da -

La. *mf*
lom? Sze-ret - ni és sze-ret - ve len - ni ne-kem is van jo-gom.

La. *cresc.*
Szi-ve - menegysej - tés el - á - - rad: te is szeretsz úgy a - hogy

La. *f*
én i - mád - lak, hi - á - ba küz - ködsz, hi - á - ba ját - szol,

La. *p*
ál - modsz te is a bol - dog - ság - ról, te is szen - vedsz, zokogsz te is,

La. az én búm a te szen - ve - dé - sed is, jo-gom van hoz - zád! A

La. szív szent jo-ga! Nem mondok le ró-lad so-ha, so - ha,

Tempo. (amaz ajtón melyen jött, daczosan fölemelt fővel távozik)

La. so - ha!

(Trombita a színpalak mögött)

Allegro.

András. (sietve jó,

Tyu-haj!

széthúzza a középső függönyt, örömmel)

An.

Tyu - haj! A ne - me - si fül - ke - lök,

An.

nem vár - tuk ö - ket, csak hol - nap dél - el - ött. Tyu-haj!

cresc.

f

An.

Tyu-haj!

ff

tr

Leányok. (kendőket lobogtatva, virágokat tartva, a kertben láthatók, néznek az inzurgensek felé. Egy része a lépcsőre áll)

I^o csoport.

Jön - nek, jön - nek, jön - nek vi - vá!

II^o csoport.

Jön - nek, jön - nek, jön - nek vi - vá!

p *cresc.*

Lo-bog - jon a ken - dő!

Hull - jon il - la - tos vi - rá!

f

Leányok együtt.

Fo - gad - juk dal - lal vi - rá - gal ő - ket, a hős ne - me - si föl - ke - lő - ket!

f *tr* *tr* *tr*

András. (kiszól a lányokhoz. A lányok egy része bejön és körülveszi Andrást)

Ha már jön - nek a fa - lu - to - kon ál - tal, fo - gad - já - tok más - sal, ne csak vi - rá - gal,

f *p* *cresc.*

An. *Lányok.*
 hogy hol - tu - kig meg - em - le - ges - sék. Oh, mit be - szél

p cresc. sf p cresc.

Lán. An - drás bá - csi, tes - sék?

András.
 Hát ef - fé - lé - vel lel - kem kis le - á - nyom.

sf mf

(megesókol egy leányt)

Lán. *f*
 Juj, An - drás bá - csi!

An. Ad - ta lel - ke de jól e - sett!

f dim. p f

Lányok.
 I. csoport.
 Itt jön - nek er - re,

II. csoport.
 itt, itt jön - nek er - re,

mf cresc.

juj mi-lyen szé - pek, Lá - tom ő - ket,
juj mi-lyen szé - pek. lá - tom ő - ket.

mf cresc. *f* *cresc.*

Szentgyörgyi. (belép, a lányok tisztelettel utat nyitnak neki)

An - drás! ne állj itt tét - le - nül. Nézz a ház - ban

f *p*

Sz. ud - va - ron kö rül, tár - - va a ka - punk, a szi - vünk, a há - zunk,

f *p*

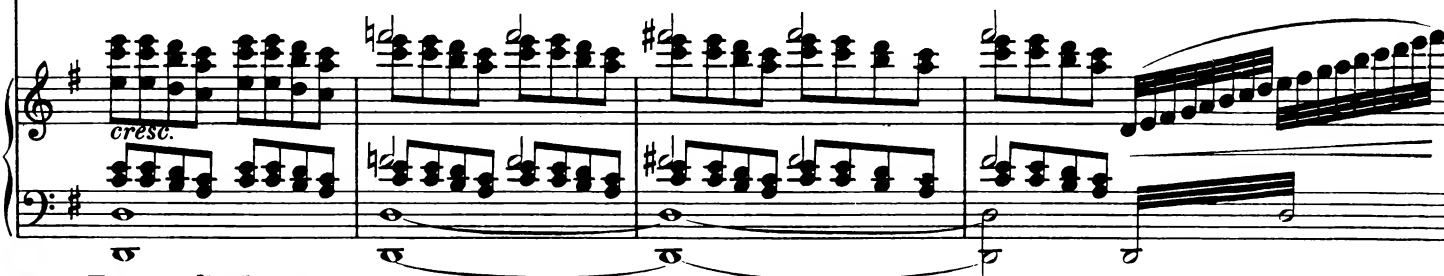
Sz. hadd é - rez - zék jól ma - gu - kat nál - lunk.

f *p cresc.*

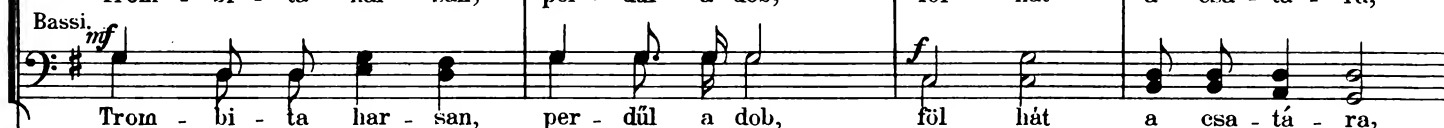
András. (Ezalatt az inzurgenssek jönnek)



Lányok. (kertből mind közelebb jönnek)



Tempo di Marcia.

Tenori. *mf* A nemesi fölkelők.Bassi. *mf*

Tempo di Marcia.



mf Lo - bog - jon a zász - - ló, *cresc.* ragyog - - jon a fegy - - ver,
mf Lo - bog - jon a zász - - ló, *cresc.* ragyog - - jon a fegy - - ver,
mf a hí - - res fran - czi - a *ff* meg - jár - ja ez egy - szer,
mf a hí - - res fran - czi - a *ff* meg - jár - ja ez egy - szer,
dim. ez egy - szer, meg - jár - - - ja. *p poco a poco cresc.* Be a ha - tá - ron ö - zön - lik, tó - dúl,
dim. ez egy - szer, meg - jár - - - ja. *p poco a poco cresc.* Be a ha - tá - ron ö - zön - lik, tó - dúl,
dim. de a - zon az ú - ton *f* visz - sza is for - dúl. *sf p* Trom - bi - ta har - san, per - dúl a dob,
f de a - zon az ú - ton *sf p* Trom - bi - ta har - san, per - dúl a dob,

f föl hát a csa - tá - ra, *p* vi - téz csa - pa - tok, *f* vi - téz csa - pa - tok, *p*

f föl hát a csa - tá - ra, *p* vi - téz csa - pa - tok, *f* vi - téz *p* csa - pa - tok,

cresc. vi - téz csa - pa - tok, *f* föl hát a csa - tá - ra! Hús fran - czi - a lesz egy

cresc. vi - téz csa - pa - tok, *f* föl hát a csa - tá - ra! Hús fran - czi - a lesz egy

ma - gyar - nak az á - ra, hús fran - czi - a lesz egy ma - gyar - nak az á - ra,

ma - gyar - nak az á - ra, hús fran - czi - a lesz egy ma - gyar - nak az á - ra,

ff föl hát a csa - tá - ra, föl hát a csa - tá - ra, föl, föl!

ff föl hát a csa - tá - ra, föl hát a csa - tá - ra, föl, föl!

f Fi - a - tal ba - rá - tim, Is - ten ho - zott ná - lam!

Tisz - tel - je - tek meg mind ün - ne - pe - lő há - zam. Ga - lam - bok

száll - ta - nak ma a ház - te - tő - re, ma van az e - gyet - len

cresc. *Più vivo.* Fóthy. (kilép a sorból.)
lá - nyom es - kü - vő - je! E - zek a kar - dok ő - si kar - dok

cresc. *ff* *mf*

ő - se - ink viv - tak vé - lük har - czot, száz e - sa - tá - ban volt az va - la - meny - nyi

cresc.

Fó.
di - cső do - log ve - lök harc - ba men - - ni. Ám mi - e - lött a had -

Fó.
sor e - lött meg - vil - lan - ná - nak szom - jaz - va vér - - re, szomjaz - va vér - - re,

Fó.
for - gassuk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tiszt - te - le - té - re.

Nemesi fölkelők.

ff Ten.
For - gas - suk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tiszt - te - le - té - re.

Bassi.
ff For - gas - suk meg ő - ket ba - rá - ti szi - vű há - zi gaz - dánk tiszt - te - le - té - re.

(Fóthy kardjával tisztelg. Az inzurgensek követik példáját.)

Moderato.

Szentgyörgyi.

f

Im jön is a

(Az oszlopos csarnok felől jönnek: először a nyoszolyó lányok, azután a násznagy, utána a vőlegény a vőfély,

nász - nép!

a násznép.)

Nyoszolyó leányok.

Fe-hér szeg - fi, pi - ros ró - zsa,

kös - sük, fon - jut nagy csomó - ba. Ga-lamb száll - jon a te - tő - re,

szép le - ány az üd - vőt vár - ja, jön a pár - ja

é - des pár - ja es - kü - vő - re, es - kü - vő - re.

Sopr. *f*
 Alt. *f*
 Nép. *f*
 Ten. *f*
 Bassi *f*

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

Vi-rág hull-jon lá - - ba e - lé ne for-dúl - jon a bú fe - lé. A gond so-ha

meg ne bánt-sa, könny ne hull-jon szép ar-czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

meg ne bánt-sa, könny ne hull-jon szép ar-czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

meg ne bánt-sa, könny ne hull-jon szép ar-czá - ra. Mi a bá - nat, meg ne tud - ja,

mi a bá - nat meg ne tud - ja, bol - - - dog

mi a bá - nat meg ne tud - ja, meg ne tud - ja, bol - - - dog

mi a bá - nat meg ne tud - ja, meg ne tud - ja, bol - - - dog

Nemesi fölkelők.

Ma még han-gos vi-dám lak-zi, hol - nap ta-lán meg kell hal-ni ma még fe-hér

le - gyen é - - - let út - - - ja.

le - gyen é - - - let út - - - ja.

le - gyen é - - - let út - - - ja.

myr - tusz vi - rág, hol - nap pi-ros ha - lál vi - rág. Bol - - - dog

Sopr. Alti.

Vendégek.

Ten.

Bassi.

Oh bol - - - dog

Oh bol - - - dog

Oh bol - - - dog

le - - - gyen az é - let. Ma még han - gos

le - - - gyen az é - let út - - - ja.

le - - - gyen az é - let út - - - ja.

le - - - gyen az é - let út - - - ja.

ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.

ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.

ná - - - ban jó kedv vár - - - ja.

vi - dám lak - zi, hol - nap ta - lán meg kell hal - ni. Ma még fe - hér

Nagy nap van ma,

Nagy nap van ma,

Nagy nap van ma,

H. 548.

myr - tusz vi-rág, hol - nap pi-ros ha-lál vi-rág. Ma még fe-hér

vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik

vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik

vé - rünk pezs - dül. Fecs - - ke vá - lik, fecs - ke vá - lik

Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban, *mf*

Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban, *mf*

Bol - dog-ság a ho - zo - má - nya. Ott - ho - ná - ban, *mf*

myr - tusz vi-rág, hol - nap pi-ros ha-lál vi-rág. Mi vár re-ám *mf*

az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár *mf*

az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár *mf*

az er-esz - től. Az ö - reg ma-dár *mf*

cresc. ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - - ja! Vi - rág hull-jon

cresc. ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - - ja! Vi - rág hull-jon

cresc. ott - ho - ná - ban jó kedv vár - ja! *ff* Vár - - ja! Vi - rág hull-jon

cresc. az ég tud - ja, ne-héz út a har - czos út - ja! Szép le-ány az

cresc. né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na-gyon ér - zi. De hát ez a

cresc. né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na-gyon ér - zi. De hát ez a

cresc. né - zi, né - zi a fáj - dal - mat *ff* na-gyon ér - zi. De hát ez a

cresc.

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

lá - ba e - lé, ne for - dúl - jon a bú fe - lé, a gond so - ha még ne bánt - sa

üd - vőt vár - ja, jön a pár - ja es - kü - vö - re, jön a pár - ja es - kü - vö - re,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg-nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg-nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

vi - lág rend - je, hogy - ha meg-nőtt mért ne men - ne, hogy ne men - ne el a ház - tól,

H: 548.

Allargando.

cresc.

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

cresc.

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

cresc.

köny ne hull-jon szép ar - czá - ra, bol - dog - ság a ho - zo - má nya!

cresc.

jön a pár - ja é - des pár - ja es - kü - vő - re, es - kü - vő - re.

cresc.

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vő - re.

cresc.

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vő - re.

cresc.

ha nagy lány lesz a kis lány-ból. Jön a pár - ja es - kü - vő - re.

Allargando.

cresc.

fff

mf

Násznagy.

Di - csó - ság a meny - ben az e - gek u -

mf

Ná. rá - nak, bé - kes - ség e por - ta min-den la - kó -

Ná. já - nak. Bor - hoz pi - pa - szó - hoz jus - son az ö - reg - je;

Ná. táncz-hoz vi-gas - ság - hoz a fi - a - ta - labb - ja, szé - pek ar -

Ná. czán a kedv ró - zsá - kat fa - kasz - szon, szép le - á - nyért

cresc.

Ná. jöt - tünk: van e itt meny-asz - szony?

f *cresc.* *ff*

(ezalatt két nyoszolyó lány bevezeti a jobbbról eső ajtó felől Ilonát)
Szentgyörgyi

Vendégek és nép együtt. Itt jó a menyasz - szony!

Sopr.
Aitt.
Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

Ten.
Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

Bassi.
Tur - bé - kol - jon fönn a ga-lamb, bú - csú - zik egy lány itt a-lant,

pp

Násznagy (Szentgyörgyi Ilona elé megy és kezénél fogva a násznagyhoz vezet.)

0 - da - i gér - te - e Szent-györ - - gyi nagy u - ram

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

é - des rab - ság a - mi vár - ja, ha az Is - ten úgy a - kar - ja

Szentgyörgyi.

Ná. *f* 0 - da - í - gér - tem.

A - ra - di Zol - tán - nak?

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

két ö - le - lő fér - fi kar - ba lesz be - zár - va.

Ná. *f* Ak - kor hát ki - ké - rem az é - des ap - já - tól; bol - dog - ság, sze - ren - cse,

csak-is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol, ez a fe - hér fá -

dim.

Ná

tyol.

mf Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

mf Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

mf Bol - dog - ság, sze - ren - cse, csak - is azt je - lent - se, *cresc.* bol - dog - ság, sze - ren - cse

cresc.

Aradi. *molto espress.*

(Ilona kezét, Aradi kezébe teszi.) Te - hát nem á - lom, én gyö - nyö -

Szentgyörgyi. *ff rall.*

Vedd őt if - ju ba - rá - tom!

ff rall.

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

ff

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

ff

csak is ezt je - lent - se ez a fe - hér fá - tyol!

Tempo. (*poco meno*)

ff rall.

p

Ar.

rú - fe - hér vi - rá - gom. E - nyém le - szel, csak az enyém, csak az enyém,

dim.

Ar. oh, mily for - rón sze-ret - lek en, sze-ret - lek én. Két - ség dúl - ta a

Ar. szí - ve-met; fél - tem, ma-gam-se tu - dom mi-től, is - me-ret - len

Ar. va - la-mi-től, fél - tem hogy el - ve-szit - lek. E-nyém vagy vég - re, (szenvédélyesen)

Ar. enyém az aj - kad re - me-gé - se, ső-tét sze-med-nek vil - la-ná - sa, szi - - - ved

Násznap.

(A szemköztí kápolna kapuit kitarják. Gyertyák lo.

Ar. min-den dob-ba-ná-sa e-nyém, e-nyém! Ki-tár-va im a ká-pol-na

bogása látszik, a pap az oltárnál teljes segédlettel áll.)

Ná. aj - - ta - ja, in - dul - junk!

(A nászmenet megindul.)

Ná.

Lento.

Ilona. (megáll)

ff

Lavotha. (a kápolnában)

La-vo-tha!

Em-lé-kezz szép meny-asz-szony, em-lé-kezz bús da-lom-ra!

(Orgona a kápolnában)

II. *b2.*
Nem! Nem megyek! Nem kell a ko-szo -

(letépi a koszorút a fejéről és eldobja)

II. *b2.*
rú! É - get a fá - - tyol, á - tok száll fe-lém a

(A násznép nagy megdöbbenéssel veszi körül. A rend megbomlik.)
Szentgyörgyi.

II. *ff*
myr - tusz vi-rág - ról. Le - ány, meg - ő - rül - tél?

Aradi.

ff
A - tyám!Mind együtt.
Sopr.

Alt.

Ten.

Bassi.

Mi tör - tént?

E - gek!

Va - ló a - mit lá - tok!

Mi tör - tént?

E - gek!

Va - ló a - mit lá - tok!

Mi tör - tént?

E - gek!

Va - ló a - mit lá - tok!

Ar.

A he - ge - dű! Meg - fo - gant az á - - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok! Va - ló a - mit lá - tok!

Szentgyörgyi. (Aradi-vállára téve kezét.)

(kézen ragadja Ilonát s édes

ff

Fi - am! — A - tyád va - gyok. Se le - ány a ti - ed!

ff

anyja képe elé vezeti.)

Sz.

f Jer... te - kints fel e kép - - re. *cresc.* Lásd, é - des a - nyád ké - pe

pp

Sz.

f bú - san te - kint fe - léd. — Ez a te - kin - - tet

mf

Sz. vá - - - - dol! Min - den - ho - va kö - vet - - - és

Sz. szá - mon ké - ri tő - - led es - kü - sze - gé - se-det!

ff

cresc.

Moderato.
(térdre roskad)

Ilona.

ff

Én é-des jó anyám, oh ne nézz úgy re.am!

poco

a

II. *dim.* Hisz min-dent el - kö - vet - tem. *dim.* Ke - gyet - len harc - ba száll - tam a *dim.* Szi - vem, a

poco

dim.

II. *p* lel - - kem el - - len küz - köd - ve, de hi - á - - ba...

pp

pp

Lavotha. (beront Ilonához lép.)

Ne tér - - - delj!

Szent a sze-re - lem! Az Úr - is - ten ál - dá - sa ez ver - gó - dó, if - jú

cresc. *ff* *mf*

Allegro. Aradi. (szembe kerül Lavothával, a legnagyobb szenvedéllyel.)

I. a. lel - ke - den. Hű - te - len ba - rá - t! csal - - fa, ál - nok,

ff *p cresc.*

Ar. hit - vány vagy! A - ki ál - u - ta - kon,

sf *p cresc.*

Ar. fon - dor - kod - va, szin - - lel - ve, ha - zug da -

Ar. lok - kal ma - gát. *cresc.* a - rám szi - vé - - be lop - ta,

Ar. vi - gyázz! öl - - ni kész e fáj - - *ff*

Ar. - - da - lom!

Moderato.
Lavotha. (méltósággal)

dolce Ba - rá - tom bocsáss meg, Úr fő - löt - tünk a vég - zet,

La. az én bol - dog - sa - gom is ősz - - sze té - - pi

f cresc.

La. a te nagy szen - ve - dé - sed. Most már e - lég! Kép - multa - tó, silány be -

f Aradi. (növekvő dühvel)

mf poco a poco cresc.

széd. A lel - ked, a szá - vad ha - mis. Hadd lám: győ - ződ e kard - dal is, úgy, mint

cresc. *ff*

Ar. nyelv - - - vel! Oh tá - vozz! Esd - ve ké - remtő - led

ff Ilona. (Lavothához)

fff

Forhy. (Kardját nyújtja Lavothának)

II. ezt! La - vo - tha jer ve - lünk! Ha - zád - ért ontsd a

8 *f* *cresc.* *ff*

Moderato. (hirtelen elhatározással a kardot megragadja)

Lavotha.

Fő. vé - red! Le - gyen, le - gyen, le - gyen! Is - ten ve - led szép

ked - ve-sem, he-ge-dű - met fél - re te-szem é - les-re fent kard kell én - ne-kem!

El a harc - ba, el a tűz - be! Száz ha - lál - lal, vész - szel küzd - ve.

Zász - ló lo - bog, pus - ka ro - pog, per - dül - je-nek meg a do-bok,

fűs - tös a lég és vé-res a rét! É - des I - lo-nám, lát - lak e még?

Vendégek és nép.

Sopr.
Alti
Ten.
Bassi.

Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!

Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!

Di - csö ha - lál vár a hős - re, csak e - lő - re, csak e - lő - re!

a tempo

férfiak búcsút intenek. Aradi Lavothe után akar rohanni, de Szentgyörgyi visszatartja.)

A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szí he - ge - dü - jét; kar - dot ragad

A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szí he - ge - dü - jét; kar - dot ragad

A sze - mé - ben hő - si tűz ég, fél - re te - szí he - ge - dü - jét; kar - dot ragad

a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,

a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,

a jobb - já - ba, küld - jön ál - dást az ég rá - ja. Ba - bér a hős szem - fő - dö - je,

csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, e - lö - -

csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, e - lö - -

csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, csak e - lö - re, e - lö - -

cresc. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

(Ilona kit ezalatt Françoise vigasztalt, visszafordúl, kiegyenesedik, fölemelt fővel Aradi szemébe néz. Aradi és Ilona.)

Ilona. *ff* *p.* *ff*

S én meg - fo - gom vé - - de - ni őt!

Aradi. (dühvel)

Én meg fo - gom öl - ni!

re!

re!

re!

na mereven ellenségesen nézik egymást, míg csak a függöny le nem gördül.)

II. (Függöny.)

3^{ik} felvonás.

Inzurgensek tábora. Jobbra sátor; előtte székek, hosszú asztalok, megrakva boros üvegekkel, poharakkal. Baloldalt lankás emelkedés, melyre fák borúlnak. Hátterben tábori sátrak, odább szinte sátrak. A tábor mögött hangulatos táj, folyópart, a folyón túl szeliden emelkedő hegyek, erdőségekkel. Baloldalt a háttérben magasabb hegy alatt, nagy távolságban, látszik a francia tábor. Amidőn a tábortüzek kigyúlnak, az ellenséges táborban is felgyújtják a tüzeket. Felvonás kezdetén alkonyat. Főthy, felkelők s a markotányos nők boroznak, mulatnak a sátor előtt. Markotányos lányok töltegetnek. Czigányok az inzurgensek mellett állnak, Főthy dalát kísérik. Lavotha bal oldalt az emelkedésen ül, maga elé néz s ügyet sem vet a táborban történetekre.

Allegro moderato.

f

Poco meno.

p

mf *p* *mf* *pp* *p* *pp*

fa tempo

cresc. *ff*

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble staff and a bass staff. The tempo is marked 'Allegro moderato.' and the dynamics start with a forte 'f' in the treble. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The tempo changes to 'Poco meno.' and the dynamics become piano 'p'. There are several measures with 'mf' (mezzo-forte) and 'pp' (pianissimo) markings. The tempo then changes to 'fa tempo' (faster tempo). The score ends with a 'cresc.' (crescendo) marking and a fortissimo 'ff' dynamic.

(Függöny.)

Moderato.

Fóthy (pohárral kezében.)

f

A hu-szár az Is - ten el - ső ka - to - ná - ja! A tá - ma-dó el - len - sé - get

mf

Fő.

sej, haj! pi - pa - szó - val vár - ja. O - da se néz rá - ja, míg ég a pi - pá - ja.

f

p

Fő.

A ma-gyar - nak a hu-szár - nak csu-haj! a ma-gyar hu-szár - nak

mf

Meno moto.

Fő. *p* se-hol sin-csen pár - ja, se-hol, se-hol! Fa-lu - si kis fe-hér ház,

espress. rá - bo-rúlt a né - ma gyász. Meg se lát - tek töb - bé ta-lán,

rall. *Tempo I.* é - des mát - kám, é - des a - nyám. Bort i-szik a ma-gyar vi-téz se-haj! se-haj!

pp *rall.* *mf* pe-dig a ja - vá - ból se-haj! se-haj! vi-szi a ba - bá - ját ké-nyes, büszke táncz - ba.

cresc. A ma-gyar-nak, a hu-szár-nak, se-hol sin-csen pár - ja, i - haj! csu-haj! se-hol sin-csen pár -

cresc.

ff. ja!

Tenori. *Inzurgensek.*

Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap, a fran - czi - ák moz - go - lód - nak.

Bassi. *f*

Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap, a fran - czi - ák moz - go - lód - nak.

mf

ff

Kard - csat - to - gás, á - gyú - go - lyó di - csó - sé - ges ha - lált ho - zó.

ff

Kard - csat - to - gás, á - gyú - go - lyó di - csó - sé - ges ha - lált ho - zó.

Vág - tas - sunk a ré - ten ál - tal, hadd tel - jék meg vér - vi - rág - gal

Vág - tas - sunk a ré - ten ál - tal, hadd tel - jék meg vér - vi - rág - gal

pp Szi - vem - re a leg - szebb ró - zsát, *cresc.* fű - lem - be a leg - szebb nó - tát!

pp Szi - vem - re a leg - szebb ró - zsát, *cresc.* fű - lem - be a leg - szebb nó - tát!

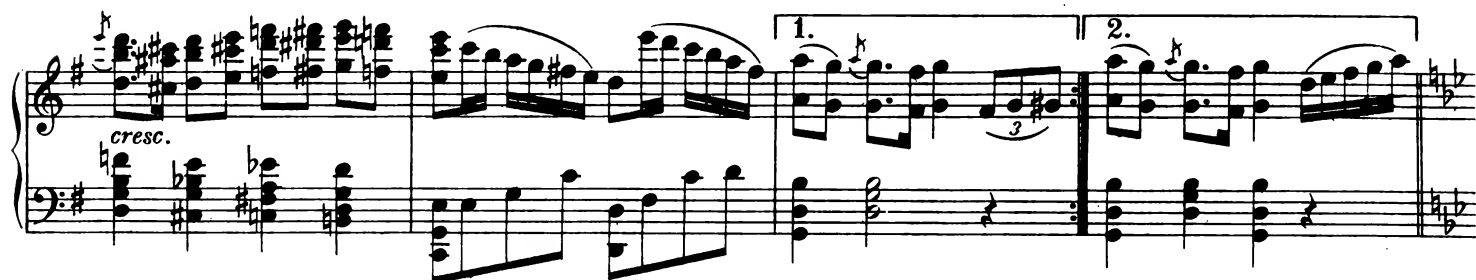
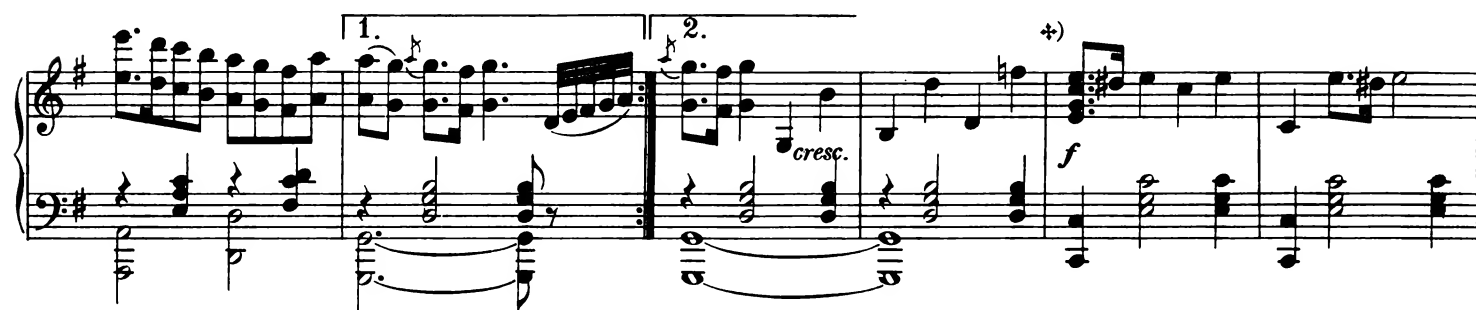
mf Ro - po - gó - sat, ko - po - gó - sat, *cresc.* rak - jad bun - dás! Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap

mf Ro - po - gó - sat, ko - po - gó - sat, *cresc.* rak - jad bun - dás! Ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap

f cresc. rak - jad bun - dás, *ff* ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap!

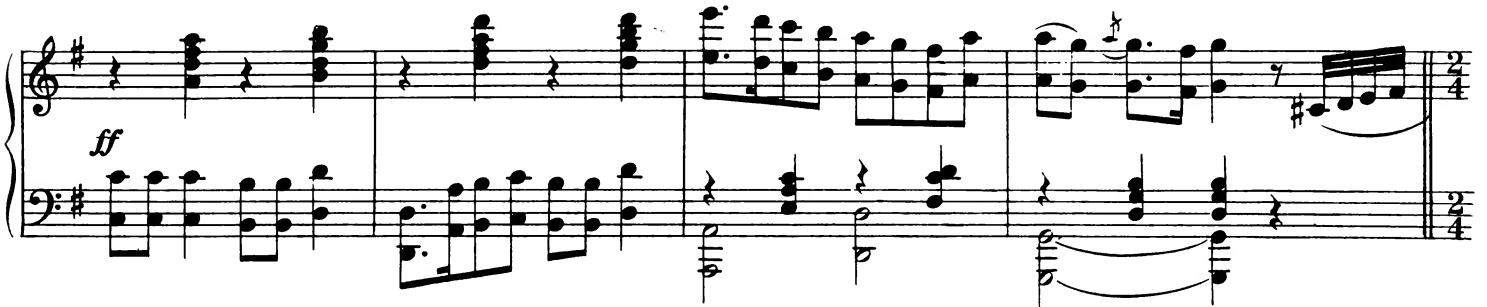
f cresc. rak - jad bun - dás, *ff* ki tud - ja, hogy mi lesz hol - nap!

Huszártoborzó.

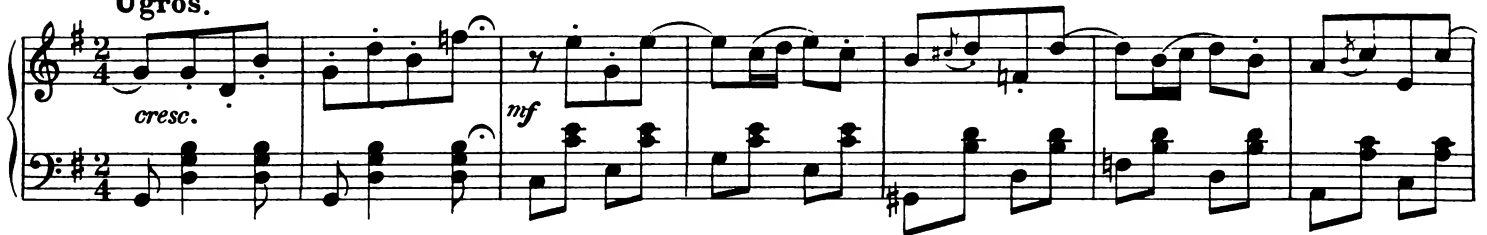


*) Chłopiczky nota.

This page of musical notation, numbered 134, contains seven systems of piano music. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is characterized by dense, complex chords and intricate melodic lines. The key signature is B-flat major (two flats). The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system includes a piano (*p*) marking. The third system features a mezzo-forte (*mf*) marking. The fourth system includes a piano (*p*) marking. The fifth system features a fortissimo (*ff*) marking. The sixth system includes a fortissimo (*ff*) marking. The seventh system includes a piano (*p*) marking. The notation is highly detailed, with many notes and accidentals, suggesting a complex and expressive piece of music.



Allegro vivo.
Ugrós.



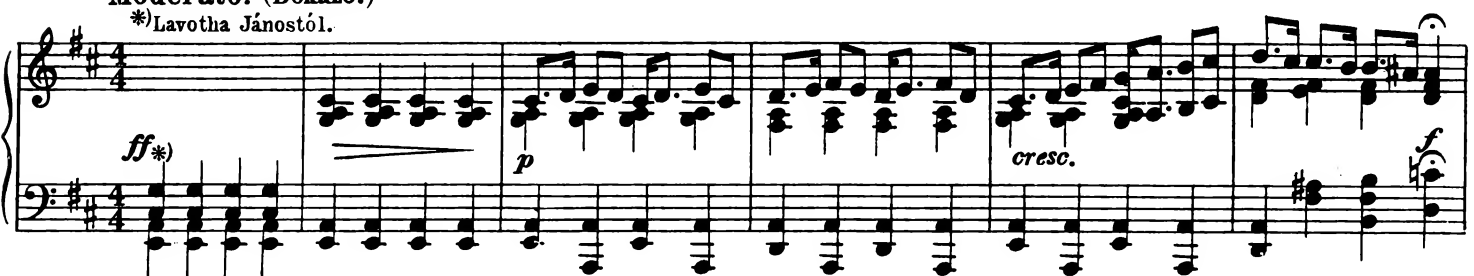
This page of musical notation for piano consists of seven systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The second system features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The third system includes a *mf* dynamic marking. The fourth system features a *ff* dynamic marking. The fifth system includes a *p* (piano) dynamic marking. The sixth system includes a *cresc.* (crescendo) dynamic marking. The seventh system includes a *mf* dynamic marking.



Moderato. (Bókázó.)

**) Lavotha Jánostól.*





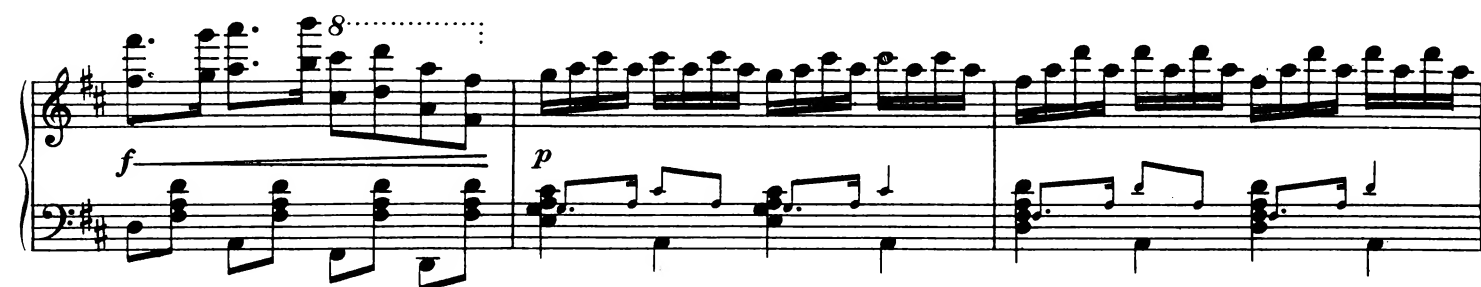
First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes.



Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes. The system includes the instruction *a tempo* and a crescendo marking *cresc.*.



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes. The system includes the instruction *a tempo* and a crescendo marking *cresc.*.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes. The system includes a crescendo marking *cresc.*.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes. The system includes the instruction *a tempo* and a crescendo marking *cresc.*.



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff has a key signature of two sharps and a common time signature, with a melody of eighth notes. The system includes a crescendo marking *cresc.*.

p poco a poco cresc. e accelerando

First system of a piano piece. The right hand features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo and dynamics markings are *p poco a poco cresc. e accelerando*.

Second system of the piano piece, continuing the arpeggiated texture in the right hand and the eighth-note accompaniment in the left hand.

Third system of the piano piece, maintaining the same musical textures.

Fourth system of the piano piece. The right hand has a measure rest followed by a sixteenth-note arpeggio. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *sf*. A first ending bracket with a repeat sign and a dotted line is shown above the right hand.

Allegro vivo.

Transition to a new section marked **Allegro vivo.** The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand provides a bass line with eighth notes. The dynamic is *ff*.

Second system of the **Allegro vivo** section. It continues the melodic and bass line patterns. A first ending bracket with a repeat sign and a dotted line is shown above the right hand.

This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for a grand piano, with a treble and bass staff for each system. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piece features a variety of musical textures, including arpeggiated figures, block chords, and melodic lines. Dynamics and articulations are indicated throughout the score.

System 1: Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

System 2: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

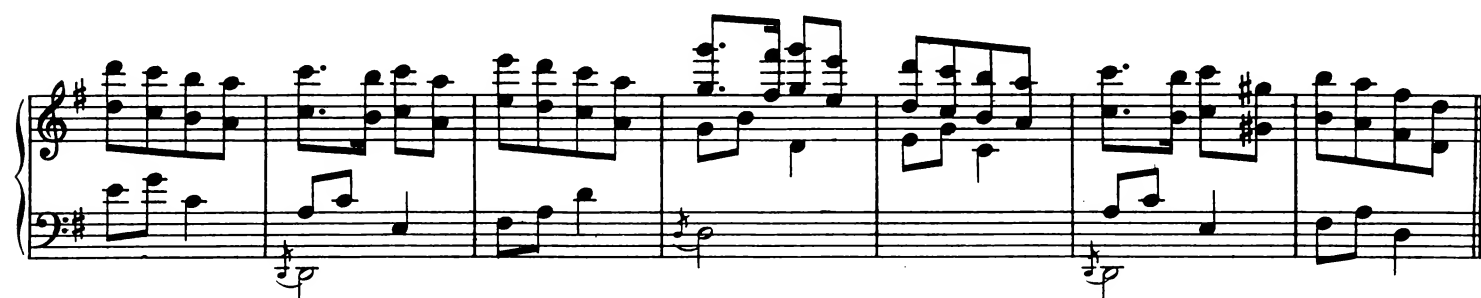
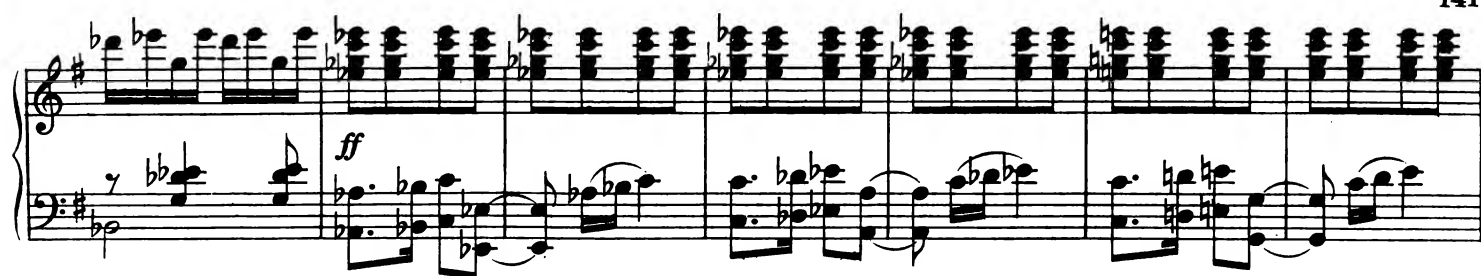
System 3: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

System 4: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Dynamics: *p cresc.* (piano), *f* (forte).

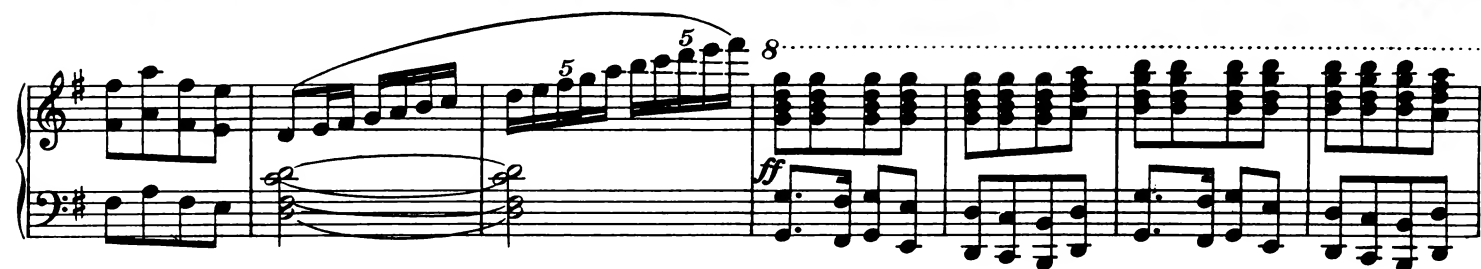
System 5: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Dynamics: *mp cresc.* (mezzo-piano), *f cresc.* (forte).

System 6: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Dynamics: *ff* (fortissimo).

System 7: Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Dynamics: *p* (piano), *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo).



Più vivo.



(A táncz után huszárok markotányosnák elszélednek. Padokat üvegeket a sátorba viszik.)

Moderato.**Fóthy.** (előlép.)

E-lég a tánczból. Hol-nap is nap. Vi-té ze-im!

(az őrszemeket a

Fő. Fi-gyel-je-tek. Áll-ja-nak ki az ór-sze-mek;

hátterben felállítják.)

Fő. a töb-bi-ek: pi-hen je-nek le.

(Esteledik. Fóthy ezalatt intézkedéseket tesz a táborban. Az 1. őrszemet a hátterben, az első sátor elé állítják. Később Fóthy hát-

Ten. Katonák. Csön-des a tá-bor, az es-te bo-rong, el hát nyu-go-vó-ra.
Bassi. Csön-des a tá-bor, az es-te bo-rong, el hát nyu-go-vó-ra.

Trombita a színen.

térben intézkedik; látszik, amint jelentéseket fogad sat.)

Csön - des csa - pa - tok, fá - radt csa - pa - tok, el hát, el, nyu - go - vó - ra.

Csön - des csa - pa - tok, fá - radt csa - pa - tok, el hát, el, nyu - go - vó - ra.

Csavad be a zász - lót, baj - nok, rejtsd a hü - ve - lyé - be kar - dod,

Csavad be a zász - lót, baj - nok, rejtsd a hü - ve - lyé - be kar - dod,

raj - ta e - lő - re, térj pi - he - nő - re. Fá - radt sze - med ha le - zá - rod,

raj - ta e - lő - re, térj pi - he - nő - re. Fá - radt sze - med ha le - zá - rod, ám

é - des le-gyen az ál - mod mig vi - ra - dó - ra trom - bi - ta har - sog

é - des le-gyen az ál - mod mig vi - ra - dó - ra trom - bi - ta har - sog

dim. *pp*
s föl - ka-pod vi-gan új - ra a kar-dod. Csön-des a tá-bor, az es - te bo-rong, el hát

dim. *pp*
s föl - ka-pod vi-gan új - ra a kar-dod. Csön-des a tá-bor, az es - te bo-rong, el hát

nyu-go-vó - ra, csön - des csa-pa-tok, fá - radtsapa-tok, raj - ta e - lö-re, el pi - he-nő - re,

nyu-go-vó - ra, csön - des csa-pa-tok, fá - radtsapa-tok, raj - ta e - lö-re, el pi - he-nő - re,

calando

nyug-szik a bá-tor, csön-des a tá-bor, nyug - szik a se - - reg.

calando

nyug-szik a bá-tor, csön-des a tá-bor, csön-des a tá-bor nyug-szik a se - - reg.

calando

ppp

Fóthy. (előtérbe jő.) (Lavotha föltrezen tisztelegve Fóthy elé lép.) *mf* Lavotha. Fóthy.

Hol van La-vo-tha? Je-len. Had - na -

mf *p*

Fó. gyom, a pa-rancs-nok - sá - got át - a - dom tá - bo - runk-ban ma éj - sza - ká - ra.

p *pp*

Meno. *mf* Lavotha. Fóthy. Lavotha. Fóthy. (tisztelegve el.) Poco più vivo:

Ér - tem. Jel - szó? Li - ber - tas. Ugy van.

pp

(Holdvilág. A Katonák háttérben lefeküsznek. Csend. A tábornokok sorra kigvulnak. Lavotha lassan visszatér előbbi helyére)

Moderato.

f *espressivo* *cresc.* *dim.* *p rall. e dim. e rall.* *pp*

(Pásztorsip a távolban fölhangzik. Lavotha figyelmessé lesz s hallgatja.)

p

Lavotha. (ábrándozva.)

Az én da-lom. Cse-re-bo-gár...

La. *cse-re-bo-gár...*

pp *cresc.*

La. *f* *cse-re-bo-gár...* *cse-re-bo-gár!* Nem kér - dek tő-led sem-mit so-ha már.

pp

*) Lavotha Jánostól.

La. Volt egy csil - la - gom, el - ra - bol - ták tő - lem,

cresc. *dim.*

La. nagy, gyá - szos fel - hó el - ta - kar - ta e - lő - lem.

p

La. Val - jon da - lom u - tá - na száll? Cse-re-bo-gár... cse-re-bo-gár!

cresc. *3* *3*

cresc.

La. I - lo - na, é - des I - lo - nám,

ff *mf*

La. gon - dolsz - e rám?

espressivo

La. Mo - so - lyod, köny - nyed fa - kad - e da -

La. lom sza - - - ván,

La. e - zen a tit - kos éj - sza-kán? El -

p poco a poco cresc.

La. ér - e hoz - zád búss da - lom

La. s szár - nyán a kin - zó fáj - da - lom?

cresc. *espressivo*

La

dim.

Köny-nyű a dal-nak, to-va to-va száll. Cse-re-bo-gár... Cse-re-bo-gár...

p

dim.

sf

(Pásztorsip távolabbról hallatszik.)

pp

(Kardjára támaszkodva elszenderül.)

pp Lavotha.

I - lo - na! Gon - dolsz - e rám?...

pp

rall.

Örszem. (főlés alá járva.)

Is - trá-zsá-ra ál - li - tot - tak a ró - zsám - tól el - ra - gad - tak,

ő. mus - ké - ta van a vál - la - mon, ne - he - zebb a

ő. bú - bá - na - tom. Az el - len - ség tá - bor tü - ze

ő. de fé - nye - sen csil - log i - de! Csil - lo - góbb a ba - lám sze - me

ő. fé - nyes köny - nyel van az te - le hej!

ő. Is - trá-zsá - ra ál - li - tot - tak a ró - zsám - tól

ő. el - ra-gad - tak, mus - ké - ta van a vál - la - mon

ő. ne - he - zebb a bú - bá - na - tom .

ő. Hej! — Hej! —

dim. e rall.

Moderato. (Ilona izgatottan, félve belopódzik, körüljár a színen. Abban a pillanatban mikor Lavotha elé kerül s őt megpillantja Lavotha

pp *poco a poco cresc.*

fölrezen.)

Lavotha. *ff* Ilona. *ff*

I - lo - na! el - jöt - tél? La - vo - tha,

cresc. *fp* *f* *fp*

Lavotha. *fp*

II. el - jöt - tem! Én é - des e - gyet - len sze - rel - mem, el - jöt - tél!

f *p*

Ilona. *ff*

El - ho - zott a lel - kem. Me - ne - külj, fuss! A - ra - di meg - fog öl - ni,

II. Lavotha. *f*

ret-ten-tő bosszú a - mi - re szom - ja - zik. Nem tér - het sen - ki e - lől ki

f *p* *mf* *cresc.*

Ilona. *ff* Lavotha. *f*

Ak - kor hát ve - led ma - ra - dok ha - lá - - lig! I - gaz ez? e - nyém

La. La-vo - tha.

f *pp*

La. *p* Ilona.

vagy? Ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok!

pp

II. *cresc.*

Lel - kem ti - ed, sze - mem ne - ked ra - gyog, szi - vem, a - mig csak tud do - bog - ni még,

cresc. *p* *p* *mf*

II. *p* *cresc.* *f*
 ti - ed le - szen, csak a ti - éd, csak a ti - éd. Sze - ret - lek át - kon,
p cresc. *mf*

II. *p cresc.* *f*
 ve - sze - del - men ál - tal, sze - ret - lek lán - go - ló o - da - a - dás - sal.
p *f*

II. *p* *cresc.*
 Jöt - tem: a da - lod ve - ze - tett, jöt - tem: szí - vem nem re - me - gett.
p *cresc.*

II. *p* *cresc.*
 Jöt - tem, és ve - led ma - ra - dok! Ti - ed va - gyok, ti - ed va - gyok,
mf *mp* *pp*

II. *f*
 lel - kem ti - ed!
cresc.

Lavotha.

cresc.

De nézd, az el - len - ség a-mott, már ké - szű-lő - dik... holnap üt - kő-zet!

p *cresc.*

Ilona.

Lavotha.

Nem, nem tu - dok már él - ni nél - kü - led! Száz á - gyú - ból dö - rög

f *p*

La.

Ilona. *cresc.*

Lavotha.

itt a ha-lál. É - des ha-lál mely keb - le - den ta-lál! Hó - ar-cho-dat

mf *cresc.* *f* *pp*

La.

cresc.

meg - per-zse - li a nap, sze-med - ből el - tű-nik a su-gár - zó hit...

poco *a* *poco* *cresc.*

Ilona.

*cresc.**ff* *b2*

Ti - ed a szi-ve-m és ve - led ma-rad, a har - czok-ban vi - ha-rok-ban hol - tig...

mf *cresc.* *8.* *b2*

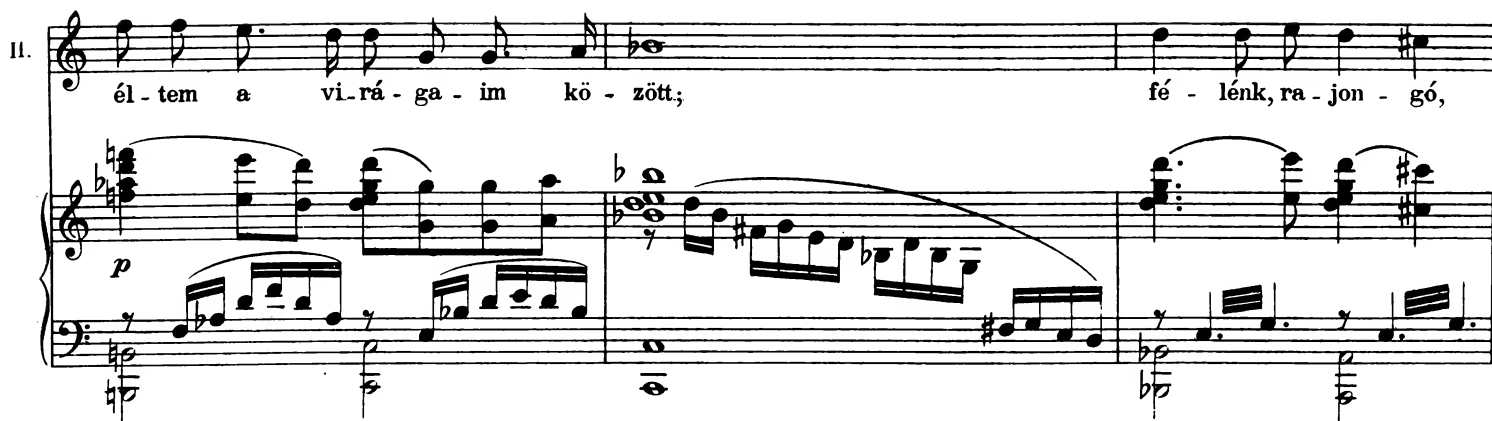
II. *Ilona. p*
Meg-


Lavolta. mf
S el-jön-nél ve-lem? egy é - le-ten át, *cresc.* tür - ni gon - dot, meg-pró-bál - ta-tást?

cresc.
osz - tom a bút bá-na-tot ve-led és *cresc.* ve - led küz-dők te - ve - led bo - lyon - gok; *f* ha *p*

p kell, mo - soly - gok, ha *cresc.* kell, köny-nyet on - tok. *f* Oh ös-merd már meg a

pp szi - ve - met, *cresc.* tudd meg, nem sze-ret - tem ed - dig so - ha, *mf* csak *p*

II. 

II. 

II. 

II. 

II. oh oly jó itt a kö - ze - led - ben, ho - má - lyos, gyöt - rö sej - te - lem

II. öm - lik el az én szi - ve - men. Úgy ér - zem, hogy nem tart so - ká - ig, hogy

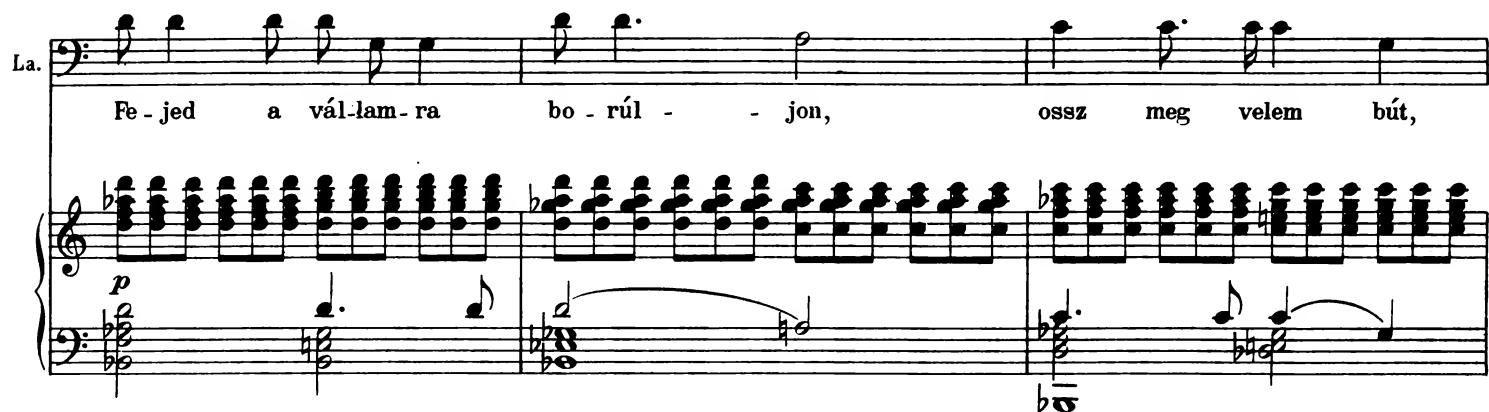
Lavotha (szenvédélyesen)

II. bol - dog - sá - gunk gyász - ra vá - lik... Jer hát ka - rom - ba, légy e - nyém te

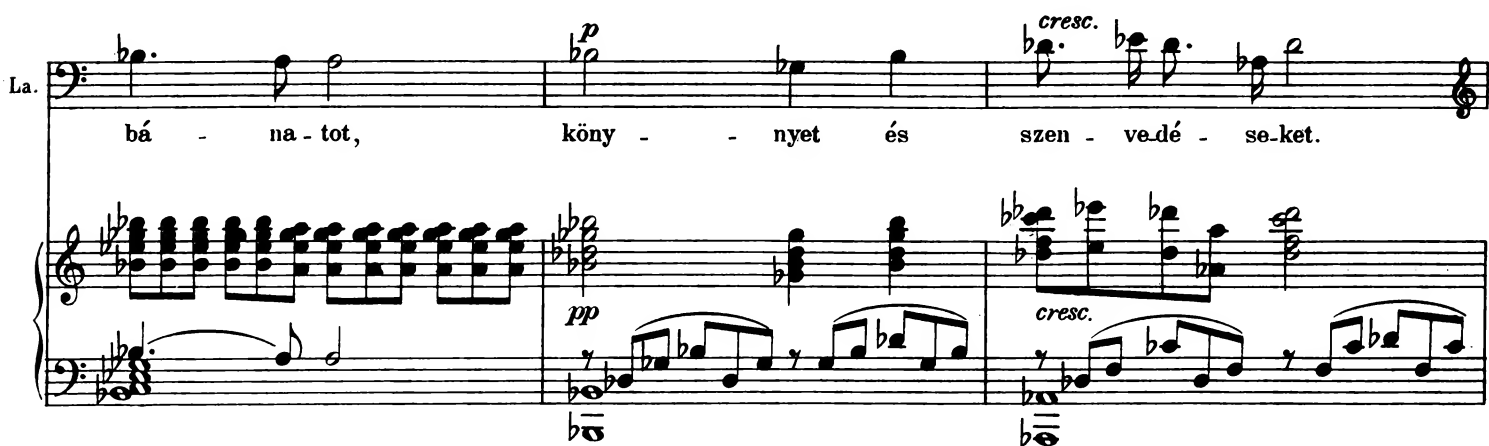
La. jó, hű - sé - ges, drá - ga lény. Légy hát e - nyém:

La. 

jer a - maz ú - ton, me - lyet az én lá - bam ta - pod.

La. 

Fe - jed a vál - lam - ra bo - rúl - - jon, ossz meg velem bút,

La. 

bá - na - tot, köny - - nyet és szen - ve dé - se - ket.

Ilona. 

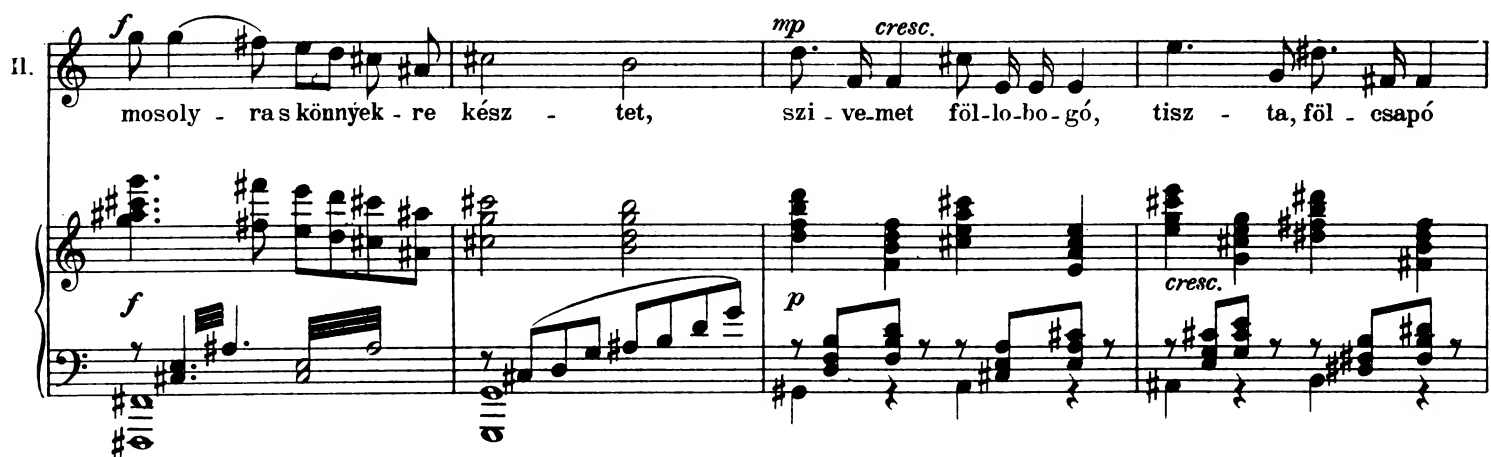
Oh gyönyör lesz az te - vé - led. I - gen, ez a nagysze - re - lem, a lán - go.

II. 

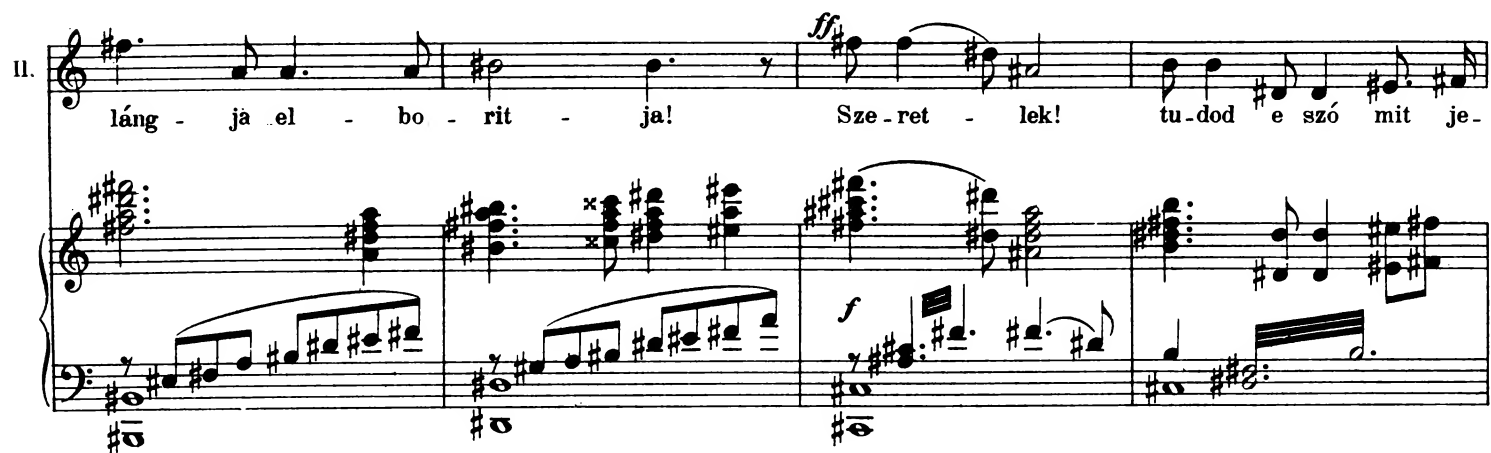
ló tisz - ta mély, for - ró, ra - jon - gó, szen - ve-dély, mely

II. 

itt u - ralg a lel - ke - men. Te vagy a kár - ho - zat, i - gé - zet,

II. 

mosoly - ras könnyek - re kész - tet, szi - ve - met föl - lo - bo - gó, tisz - ta, föl - csapó

II. 

láng - ja el - bo - rit - ja! Sze - ret - lek! tu - dod e szó mit je -

II. *lent?* Sze-ret - lek! él - vez-zük hát a je - lent.

II. *p* Sze-ret - lek é - des, vigy ma-gad - dal, ö - lel - jél ál - tal e - rös ka - rod - dal,

II. *f* *cresc.* *p cresc.* él - ted fe-le, szí - vem - nek ré - sze, lel - ked ál - ma, ál - modtest.vé - re.

II. *f* *cresc.* *ff* a - ka-rok én len - ni, a sze-mednek fé - nye, rab - szol - gád és ki-rály - néd... oh

II. *ff*

ö - lelj ma - gad - hoz, mi - re vársz még? hisz o - lyan vég - te - len sze - ret - lek, sze -

allargando

II. *p* *Lavolta.*

ret - - - lek! Oh nagy Is - ten e per - czet meg - ér - tem,

ff *pp*

La. *b*

sze - ress te drá - ga min - den - sé - gem bo - rúlj a keb - lem - re

La. *pp*

hajtad i - de fe - jed, sze - ret - - lek csak té - ged sze - ret - - lek!

ppp

dolce *cresc.*

La. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban.

pp *cresc.*

Ilona. *ff*

Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban,

La. *ff*

Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez é - des for - ró mát - ka csók - ban,

mf *poco* *a* *poco* *cresc.*

II. nem él - he - tek már nél - kü - led, oh vá - - gyik szi - vem

La. *mf* *poco* *a* *poco* *cresc.*

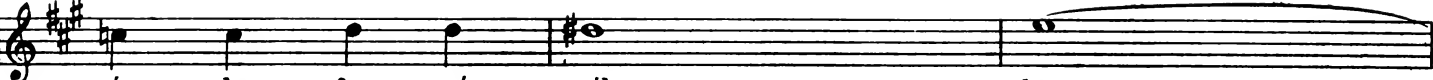
nem él - he - tek már nél - kü - led, oh vá - - gyik szi - vem

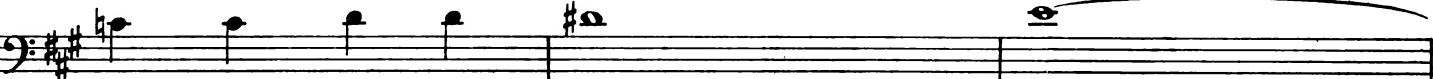
p *poco* *a* *poco* *cresc.*

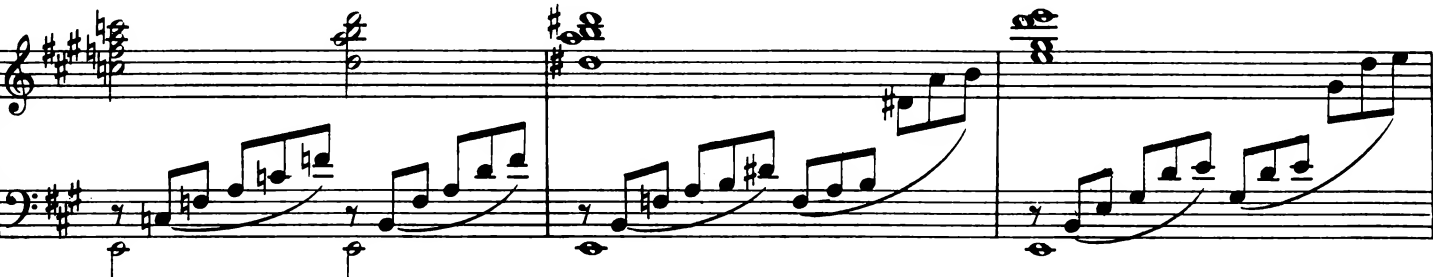
II. lán - - go - ló - an. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez

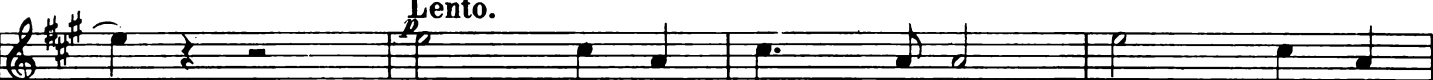
La. *ff*


lán - - go - ló - an. Fo-gadd sze-rel - mi es - kü - met ez


II. 
é - des for - ró csók - - - - ban.

La. 
é - des for - ró csók - - - - ban.



II. 
Meg - - nyil - hat fön - n az ég, meg - - nyil - hat

La. 
Meg - - nyil - hat fön - n az ég, meg - - nyil - hat



II. 
lenn a föld, mé - - lyé - ből láng csap - hat a menny - bolt - já - ra

La. 
lenn a föld, mé - - lyé - ből láng csap - hat a menny - bolt - já - ra



II. *f* fel min - - ket e - gyütt ta-lál az é - let

La. *f* fel min - - ket e - gyütt ta-lál az é - let

II. *dim.* a ha-lál. *pp* Töb - bé ben-nün-ket sem - mi nem vá - laszt el

La. *dim.* a ha-lál. *pp* Töb - bé ben-nün-ket sem - mi nem vá - laszt el

(hosszan megcsókol-

II. so - ha, so - ha!

La. so - ha, so - ha!

ják egymást.)

calando

(Szentgyörgyi és Aradi jönnek katonák kíséretében. A tábor ébred. Katonák ébredőben fegyverhez kapnak, vad lárma, zaj. Ilona és Lavottha a zajra fölriadnak s legnagyobb fokú izgalommal nézik a háttérben történeteket.)

Allegro.

Katonák.

Tenori.

Ké - mek, ké - mek, ké - mek!

Bassi.

Fran - ci - a ké -

Allegro.

(Künn lövés.)

f

mf

Szentgyörgyi.

0 - dább! magyar úr - ral van dol - go - tok

Fran - ci - a ké - mek!

mek!

cresc.

sf mf

cresc.

Sz.

La - vo - tha had - na -

Kit ke - res - nek?

Kit ke - res - nek?

sf mf

sf mf

Ar. *f*
Segy le-ányt ki éj - nek i - de jén a ked - ve - se ú - tán szö - kött!

Sz.
gyot!

Ar.
Itt vár - ta a de - rék le - gény - ke, csók - ra rá - ér

Ar.
a szegény - - ke a fegy - ve - rek za - ja kö - zött!

ff

(Szentgyörgyi, Aradi katonák kíséretében előtérbe mennek.
Katonák fátylát visznek.)

Egy katoná.

p
La - vo - tha had - nagy ott van...

p *dim. rall.* *pp*

Lento.

Aradi. (kardjához kap, majd erőt vesz magán)

f Á - tok!

Szentgyörgyi. (megdöbbenve)

p Ah va - ló - ban, és I - lo - na is! *ff* I - lo - na hogy te - het - ted

Lento.

p

Più vivo.

Ilona.

Sz. ezt? Kérdd a - tyám, ed - dig mért nem tet - tem,

ff *dim.* *f* *pp*

II. *cresc.* mi - kor oly for - rón, o - lyan ön - fe - led - ten, o - lyan rég - ó - ta sze - re - tek!

cresc.

Szentgyörgyi.

f Meg - gya - láz - tad ö - reg a - tyá - dat ö - szült fejem ér - te a bá - nat.

p *cresc.*

ff Ilona. (Lavothára mutat)

Bo - csáss - — meg. Más - kép nem te - het - tem,

II. *f* má - ká - ja va - gyok.

f Aradi. Oh e - te - he - tet - len dűh, mért nem fojt meg ha így foj - to - gat.

p cresc.

Meno. Ilona. *f* Az Is - ten meg - bocsájt - ja.

Szentgyörgyi. *f* Oh hogy sze - re - ti,

És az es - küd?

Meno. *pp* poco a poco *cresc.*

Ar. 
 hogy i - mád - ja, csak már ki-ránt-lat-nám jó kar - do-mat.

Lento.

Szentgyörgyi.

Lavotha. (előlép)


 Kö - vess. Mint a - tyád ezt pa-ran-csolom! Én nem a - dom ki!

Molto moderato.

Aradi. (felkaczag)


 Ho - hó u - racs - kám, mi jogon?
 Lavotha. *cresc.*
 Mint e tá - bornak pa - rancs - no -

Molto moderato.


 La. ka. Ő véd - te - le - nül, e - gye - dül éj - nek i - de - jén


 La. hoz - zám me - ne - kült. Meg - vé - dem őt, meg - vé - dem őt, nem a - dom ki so - ha!

Allegro vivo.

Aradi.

f *cresc.*

Te mersz még így be - szél - ni? Te la - tor, ki ba -

fp *cresc.*

Ar. rá - tom vol - tál va - la - mi - kor, te á - rú - ló,

mf

Ar. *mf* *cresc.* *f*

nézd a ke - zem - be tar - tom é - les ö - si kar - dom. Hall - gass... pusztúlj el,

p *cresc.* *mf*

(kardot ránt) *cresc.*

Ar. húzd meg ma - gad mert kü - löm - ben vér - rel fi - ze - ted á - rú - lá - so - dat!

Lavotha. *ff*

Ez

cresc. *ff*

ff Ilona.

Hagyd kar - do - dat hü - ve - lyé - ben sze - rel - mem,

L.a. sok, a düh el - ra - gad! Nem, szi - vem

Szentgyörgyi. *ff*

Is - te - nem hát nem volt

(Fóthy sietve belép katonáitól körülvéve kik szintén fáklyákkal jönnek)

Fóthy. (közbelép)

tűrd - el ne - ki... ért - - - tem Ön a ha - di

L.a. ért - te tűr - tűz - tesd ma - gad!

Sz. még e - lég?

Fó. törvényt sér - ti meg, mi - dőn kard - dal a pa - rancsnokra tá - mad.

Katonák. (katonák lefegyverzik Aradit s megragadják két kezét)

Tenori. *f* Megállj, megállj, megállj, *ff* ra-gadd meg a ke-zét!

Bassi. *f* Megállj, megállj, megállj, *ff* ra-gadd meg a ke-zét!

Aradi. (líhegve) Gyá - va vagy! Nincs szi-ved, szavad, hi - ted.

pp *poco a poco cresc.*

Ar. Nem mersz sze - mé - be néz - ni a ha - lál - nak!

Lavotha. (végsőig ingerelve kardot ránt)

(Katonák eleresztik Aradit aki magához ragadja újból kardját)

f Jól van hát, vesz - sen e - gyi - künk!

mf *cresc.*

Meno.

ff Kard ki kard, raj - - - ta gyerünk!

ff Kard ki kard, raj - - - ta gyerünk!

Meno.

f

(Vívnak. Két izben csapnak össze, harmadszor Ilona, aki a párbajt a legnagyobb rémülettel nézte eddig, sikoltva közbeveti magát. Aradi

ff

Lavotha felé szúr és szíven találja a kardok közé rohanó Ilonát, akit Lavotha karjaiba fölfog.)

ff

ff

ff

cresc.

Ilona.

Ah!

Szentgyörgyi.

Bol - dog - ta - lan! meg - öl - ted!

Ilona. (szívére mutat)

It - ten, it - ten...

Szentgyörgyi.

Lá - nyom, lá - nyom,

se - git - ség...

Aradi (ietérdel Ilona mellé)

Oh bocsáss meg ne - kem.

Ilona.

(Feljajdulva)

p

Meg, meg - bo - csáj - - tok... hi-szen nagyon sze - ret - - tél... Jaj a szi -

mf

vem... A végzet így a - kar - ta... oh i - rigy sors... épp most...

pp

de ki tud - ja... tán jobb is így... Jaj a szi - vem...

Moderato.

Lavotha.

I - lo - na éb - redj! É - de-sem, hogy hal-nál meg! Nem, é - re - zem,

pp *poco a poco cresc.*

bol - do-gok le-szünk na-gyon, a-mott jön a se-git - ség, az e - gész, meg - lásd,

el - mú - ló szen - ve - dés. Nézz rám én fe - hér an - gya - lom! Oh

ne tartsd visz - sza szál - - - ló lei - ké - met. Is - ten ve - led;

én el - me - gyek... *cresc.* Em - lé - kezz rám... gon - dólj re - ám:

volt egy - - szer egy sze - gény le - ány, ki té - ged na -

(erőlködve kissé felül, átszellemülten.)

gyon sze - re - tett. Jaj... a szi - vem...

Molto meno.

pp

Nin-csen o - lyan szép vi - rág, mint a fe - hér ró - - zsa, La - vo - tha sze - rel - mem,

hogy volt az a nó - - ta? o - lyan bol - dog va - gyok és most el kell men - nem...

Ne en - gedj meg - hal - ni, nem lá - lok meg nem... nem... E - lőt - tünk az

pp

é - - let... O - lyan szép lesz te vé - - led! Vi - dá - mak

ppp

lesz - nek uj - ra a da - lok... Oh meg - ha - lok... meg - ha - lok...

II. 548.

Lavoſtha.

(ráborúl Ilonára.)

I - lo - na,

I - lo - na,

I - lo - na!

(A szín elsötétedik és teljes

sötétségben marad a változásig.)

con somma espressione

This musical score is for a piano piece, identified as H. 548. It consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first five systems show a complex interplay of melody and harmony, with the right hand often playing more intricate passages. The sixth system introduces a section labeled "(Fügyöny.)" (Fugue) and includes the dynamic marking *sfp* (sforzando piano). The score is written in a clear, professional style, typical of a published musical manuscript.

Epilógus.

Baloldalt sirbölt. Rajta fölírás: Szentgyörgyi Ilona. A sirbölt bejárásához márvány lépcső vezet. A sirbölt dúsan föl van futtatva rózsákkal s ö-rök zölddel. Háttérben virágzó erdőrézlet. Tavaszi hangulat.

(Lavotha jön jobbról megtörtén, lassan lehorgasztott fővel, hegedűvel kezében)

Lento.

Lavotha.

La. El - jöt-tem hoz - zád hogy el - mondjam né - ked, ró - zsát né - - kem

La. nem ho-zott az é - let mely szi - ve-met szi-veddel fűz - - te

cresc.

La. ősz - - sze. El - né - mult a dal im-már ó - rök - - re

pp

La. bo-rul - jon rám még az em - lé-ked lá - gyan bü - vös bá - jos ta-va-szi éj - sza-ká-ban;

cresc.

La. é - rez - ze még aj - kam é - des aj - - kad csók - - ját,

mp

cresc.

La. az - - tán her - vad - ja-nak el a ró - zsák... s itt

mf *poco a poco cresc. e accel.*

(össze akarja zúzni hegedűjét.)

La. si - rod-nak aj - ta-ján zú - zód-jék ősz - sze ez az ócs - ka szer - szám...

f *cresc.*

Allegro moderato.

Ilona. (a kriptá mély ajtajában megjelenik. A nagy fehér fényesség mely körülveszi csak sejteti alakját.)

Meg-állj mit ten - nél! A szi - ved te-le van sok, sok zen-gő

ff *p*

II. dal - lal, ú - tad ró-zsa-val di - a-dal - - lal! Nézz a jö - vő - be,

f

II. él - ni fog az é - nek, a te é - le-ted ö - rök é - let! Sze-rel-mes le-any

cresc. *f* *pp*

II. *cresc.* *mf*
 bú-bá na-tos le-gény egy más-ra ta-lál da-lod só - ha-ján, mi-gegy nó - ta lesz

II. *f* *cresc.* *ff*
 snyt a vi-rág sze-ret-ve fog - nak em-lé-kezni rád! nézz o-da!...

(Ilona a háttérre mutat, amely átváltozik. Ilona eltűnik. Napsütötte lankás, hegyes táj, Tállya vidékéről, a kanyargó Tisza folyóval, baloldalt magyar falu. Szüretelő nép szedi a termő tökét.)

(Lavotha átszellemülten oda figyel, az ének vége felé leroskad a sír léposójére.)

II. *fff* *dim.*

Szüretelő nép.
 Sopr. Alt. *dim.* *f*
 Cse-re-bo-gár sar-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én
 Ten. *dim.* *f*
 Cse-re-bo-gár sar-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én
 Bass. *dim.* *f*
 Cse-re-bo-gár sár-ga cse-re-bo-gár, nem kér-dem én

Moderato. *f* *dim.* *pp* *f*

tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig
 tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig
 tö - led mi - kor lesz nyár, azt se kér-dem so - ká - ig

dim. *f.* *dim.* *f.* *dim.* *f.*

dim. *pp* *f*

é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?
 é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?
 é - lek-e? csak azt mondd meg ró - zsa - m - é le - szek - e?

ff cresc. *ff cresc.* *ff cresc.*

dim. *pp* *f cresc.* *ff*

Allargando.

Fügöny

dim. *pp* *f cresc.* *ff*